Организация Объединенных Наций S/PV.6404 (Resumption 1)



Совет Безопасности

Шестьдесят пятый год

Предварительный отчет

6404-е заседание

Понедельник, 18 октября 2010 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Ругунда	(Уганда)
	Австрия	г-жа Юн
	Босния и Герцеговина	г-жа Гргич-Стоянович
	Бразилия	г-н Риццо
	Китай	г-жа Чжан Чанвэй
	Франция	г-жа Лежандр
	Габон	г-жа Тьям Эйя
	Япония	г-н Арима
	Ливан	г-н Рамадан
	Мексика	г-н Пинтадо
	Нигерия	г-жа Огву
	Российская Федерация	г-н Агасандян
	Турция	г-н Сойлемез
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Афшар
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Джермейн

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

10-59124 (R)



Заседание возобновляется в 15 ч. 10 м.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Коста-Рики и Эквадора, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя представители вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить всем ораторам о необходимости ограничивать продолжительность выступлений пятью минутами, с тем чтобы позволить Совету оперативно завершить свою работу.

Сейчас слово имеет представитель Египта.

Г-н Абд аль-Азиз (Египет) (*говорит по-английски*): Мне очень приятно выступать сегодня в Совете Безопасности от имени государств — членов Движения неприсоединения. Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам признательность нашего Движения за созыв этих прений, которые проводятся под Вашим руководством с целью рассмотрения критической ситуации на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, на этом переломном этапе, поскольку момент истины, как никогда, близок. Я хотел бы поблагодарить также помощника Генерального секретаря Фернандеса-Таранко за всеобъемлющий брифинг, с которым он выступил сегодня в Совете.

Несмотря на все серьезные и заслуживающие доверия усилия, прилагаемые различными сторонами на международном и региональном уровнях, для возобновления и продолжения прямых переговоров на палестинском направлении в интересах достижения хорошо известных и поддерживаемых международным сообществом целей обеспечения мира, к сожалению, задача справедливого и прочного урегулирования палестинского вопроса по-прежнему далека от своего разрешения, поскольку Израиль, оккупирующая держава, продолжает осуществлять незаконную политику и практику, которые не только ставят под угрозу цель обеспечения сосуществования двух государств на основе границ 1967 года, но и делают ее практически недостижимой.

Движение неприсоединения вновь обращается к международному сообществу с призывом решительно потребовать от Израиля, оккупирующей державы, выполнения своих обязанностей согласно четвертой Женевской конвенции, соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и разработанного «четверкой» плана «дорожная карта». Израиль должен отказаться от незаконной колонизации оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим; обеспечить полное и бессрочное замораживание всей деятельности по созданию поселений, включая так называемый «естественный рост»; и положительно и в духе доброй воли отреагировать на международный консенсус в этой связи, в том числе на неоднократные просьбы Организации Объединенных Наций, Европейского союза и «четверки».

Движение неприсоединения выражает серьезную озабоченность многочисленными возможными последствиями твердого намерения Израиля продолжать незаконное строительство поселений и не продлевать частичный запрет или так называемый 10-месячный мораторий на поселенческую деятельность. Движение неприсоединения подчеркивает, что проведение серьезных и искренних переговоров невозможно до тех пор, пока Израиль будет продолжать осуществлять такую незаконную деятельность и провокации, которые полностью противоречат известным принципам мирного разрешения конфликта.

Кроме того, проводимое Израилем строительство поселений на оккупированном Западном берегу, включая Восточный Иерусалим — самым последним примером этой деятельности является недавнее объявление об одобрении строительства 238 новых единиц жилья в Восточном Иерусалиме, — разрушает взаимное доверие, необходимое для проведения любых успешных переговоров, и свидетельствует о том, что Израиль все еще не отказался от своих экспансионистских целей и не привержен основным принципам мирного процесса, включая принцип «земля в обмен на мир». Мы вновь обращаемся к Израилю с требованием отка-

заться от всей подобной незаконной деятельности и провокационных действий, которые направлены на предопределение результатов переговоров об окончательном статусе, выполнить свои обязанности согласно «дорожной карте» и конструктивно сотрудничать в интересах продолжения прямых мирных переговоров с целью обеспечения справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования конфликта на Ближнем Востоке.

В этой связи всем нам хорошо известна общая глобальная убежденность в том, что Израиль призван выполнять свои обязательства как оккупирующая держава в качестве обязательного условия для реализации решения о сосуществовании двух государств и создания атмосферы, благоприятствующей обеспечению прочного решения на основе согласованного круга полномочий, установленного резолюциями 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002), 1515 (2003) и 1850 (2008), Мадридским мандатом, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативой и планом «дорожная карта».

Мы уверены, что Палестинская администрация — на словах и на деле — полна решимости при поддержке арабских стран двигаться по пути к миру. Это нашло четкое отражение в заявлении Арабского контрольного комитета, который недавно проводил свое заседание в Сирте, и теперь дело за Израилем, который должен продемонстрировать аналогичную приверженность, несмотря на все негативные сигналы, поступавшие с его стороны в течение последних нескольких месяцев. Кроме того, на местах Палестинская администрация при поддержке международного сообщества также продолжает прилагать позитивные и конструктивные усилия, с тем чтобы заложить основу для создания национальных институтов в период подготовки к созданию независимого палестинского государства. Эти усилия должны получить всестороннюю поддержку.

Однако что касается израильской стороны, то по-прежнему можно наблюдать рост числа актов насилия, совершаемых поселенцами в отношении палестинцев, включая детей, а также поджоги исламских храмов, садов и сельскохозяйственных угодий. Движение неприсоединения также выражает озабоченность в связи с увеличением числа новых распоряжений о сносе домов в оккупированном Восточном Иерусалиме и лишением прав на жительство еще большего числа палестинцев в этом городе, в том числе избранных представителей Палестинского законодательного совета. Движение глубоко обеспокоено этими незаконными действиями, которые являются конкретными попытками изменить демографию и характер города и предрешить результаты будущих переговоров по вопросу об окончательном статусе, ставя под угрозу основу решения о сосуществовании двух государств. Кроме того, закон о клятве верности еврейскому государству, принятый недавно израильским кабинетом, представляет собой еще одну попытку изолировать меньшинство палестинских арабов в Израиле и незаконно вынудить их выехать за пределы Государства Израиль в момент, когда осуществляется захват и оккупация новых палестинских земель поселенцами при поддержке правительства Израиля.

По мнению Движения неприсоединения, необходимо принять конкретные шаги во время предстоящего периода в интересах незамедлительного возобновления прямых переговоров. Важное значение для такого возобновления имеет полное прекращение всей деятельности по строительству поселений на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим. Международному сообществу необходимо выработать формулу для окончательного урегулирования или, скорее, завершающей фазы на основе хорошо известных и согласованных на международном уровне параметров в этой связи, которая приведет к независимости палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме.

Ситуация в Газе также продолжает занимать одно из самых приоритетных мест в повестке дня Движения неприсоединения. Государства — члены Движения подчеркивают необходимость того, чтобы недопустимая и совершенно неприемлемая ситуация в секторе Газа была урегулирована. Этот неурегулированный кризис продолжает оказывать серьезное воздействие на усилия по установлению мира и приводит к еще большим страданиям мирного палестинского населения. Нормы международного гуманитарного права, в особенности положения четвертой Женевской конвенции и резолюций Организации Объединенных Наций, должны быть в полной мере применимы и соблюдаться оккупирующей державой. В этой связи участники Движения неприсоединения подчеркивают необходимость оказания давления на Израиль, с тем чтобы согласно резолюции 1860 (2009), резолюции ES-

10/18 Генеральной Ассамблеи и другим соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций он полностью прекратил свою незаконную блокаду. Эта мера имеет принципиальное значение для урегулирования крайне напряженной гуманитарной и социально-экономической ситуации в Газе и для облегчения страданий, которым подвергается гражданское палестинское население.

В этой связи участники Движения вновь обращают внимание на неотложную необходимость восстановления Газы и призывают Израиль обеспечить возможности для импорта основных строительных материалов, в том числе материалов, требуемых для давно назревшего восстановления объектов Организации Объединенных Наций и школ Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и экономического возрождения Газы. Мы вновь обращаем внимание на необходимость обеспечения устойчивого режима для открытия всех расположенных в Газе пунктов пересечения израильской границы и свободного передвижения людей и товаров в соответствии с нормами международного права и международного гуманитарного права.

Переходя теперь к Ливану, скажу, что Движение неприсоединения по-прежнему глубоко обеспокоено продолжающимся попранием Израилем ливанского суверенитета, что является нарушением резолюции 1701 (2006). Движение призывает все заинтересованные стороны в полной мере выполнять резолюцию 1701 (2006), чтобы преодолеть нынешнюю нестабильность и избежать возобновления боевых действий.

В связи с оккупированными сирийскими Голанами Движение неприсоединения еще раз заявляет, что любые меры Израиля, оккупирующей державы, направленные на изменение юридического, физического и демократического статуса оккупированных сирийских Голан, равно как израильские усилия навязать там свою юрисдикцию и администрацию, недействительны и не имеют никакой юридической силы. Движение неприсоединения требует от Израиля выполнить резолюцию 497 (1981) и, в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973), полностью уйти с оккупированных сирийских Голан к границам, существовавшим до 4 июня 1967 года.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Сирийской Арабской Республики.

Г-н Джаафари (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы искренне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания. Мы также признательны Постоянному представителю Турции и членам его делегации за те усилия, которые они прилагали в прошлом месяце. Еще я хочу поблагодарить помощника Генерального секретаря Фернандеса-Таранко за его сегодняшний брифинг Совета.

Это открытое обсуждение проводится в обстоятельствах, не предвещающих Ближнему Востоку ничего хорошего, поскольку Израиль предпринимает лихорадочные усилия для того, чтобы с помощью своей беспрецедентно агрессивной политикой, с 1967 года проводимой на оккупируемых им арабских территориях, разрушить наши последние надежды на достижение в регионе справедливого и прочного мира. В то время, как весь мир упорно старается установить на Ближнем Востоке справедливый и всеобъемлющий мир и настаивает на том, что достижение мира там является одним из непреложных условий для сохранения международного и регионального мира и безопасности, он с удивлением видит, что Израиль продолжает бить в барабаны войны, присваивать чужую землю, не прекращает поселенческую деятельность и блокаду Газы, вновь угрожая изгнать миллионы палестинцев с их родной земли под расистским предлогом утверждения еврейской самобытности Государства Израиль — изжившей себя политики, последствия которой всем известны.

Подобная практика отнюдь не свидетельствуют о подлинных намерениях Израиля или о его стремлении к миру. Израиль уже отверг мир своим отказом удовлетворить даже скромную просьбу о продлении моратория на поселенческую деятельность. Сейчас Израиль утверждает, что он ведет переговоры о мире, исходя из принципа сосуществования двух государств, в то время как его поселенческая деятельность достигла того предела, когда она может превратить это решение в мертвую букву, в нечто, не имеющее никаких шансов на выживание.

Мир жизнеспособен лишь настолько, насколько желание добиваться мира претворяется в практи-

ческие дела. Политические маневры под прикрытием явно лицемерных заверений о мире лишь обостряют и без того напряженную ситуацию и подталкивают ее к краю пропасти. Мы еще раз подчеркиваем, что те требования мира, которые предъявляет Сирия, отнюдь не относятся к числу тех компромиссов, на которые якобы мужественно идет Израиль, рекламируя при этом их болезненный характер. В нашем случае речь идет об узурпированных землях и о правах, которые должны быть полностью возвращены их законным владельцам.

Сирия и арабские государства добиваются мира, выдвинув Арабскую мирную инициативу, предусматривающую всестороннее восстановление узурпированных прав арабов, полный уход Израиля со всех оккупируемых им арабских территорий к границам, существовавшим до 4 июня 1967 года, создание палестинского государства со столицей в Иерусалиме и решение, на основе резолюций международной легитимности, вопроса о палестинских беженцах.

Однако ответом Израиля на Арабскую мирную инициативу стало его вторжение на Западный берег, кровавые расправы 2002 года в Дженине и Наблусе, продолжение политики экспансии и строительства поселений, присвоение чужих земель, узурпация природных ресурсов и потенциалов. Но Израиль не останавливается на этих совокупных провокационных крайностях. Летом 2006 года он совершил очередной акт агрессии против Ливана, за которым в 2008 году последовала агрессия против Газы, где погибли тысячи палестинских граждан и многие, очень многие получили ранения и увечья. В числе преступлений Израиля — убийство гуманитарных активистов различных национальностей, пытавшихся на «флотилии Свобода» доставить в Газу гуманитарную помощь.

Не довольствуясь всем этим, Израиль упорно продолжает проводить поселенческую политику, возводить расистскую разделительную стену, вторгаться в святые места и осквернять их, вести блокаду беззащитного палестинского населения в Газе и принимать решения об иудаизации Иерусалима, последним из которых стало решение модернизировать некоторые районы старого города. Более того, Израиль продолжает политику коллективных наказаний, по-прежнему содержит под стражей тысячи палестинских гражданских и должностных лиц, а израильские солдаты продолжают надругаться над заключенными, в том числе над женщинами.

Самое недавнее из числа этих расистских решений Израиля, принятое всего несколько дней назад, касается предъявляемого к неевреям требования давать клятву верности еврейскому государству. Речь идет об еще одном проявлении израильского фашизма, который проявляет себя в убийствах и расистских законах, противоречащих зову XXI века к свободе и равенству. Они также противоречат и утверждениям Израиля о том, будто он является оплотом демократии на Ближнем Востоке.

Палестинский народ по-прежнему ждет международной справедливости и рассчитывает на то, что мы придем ему на помощь. Однако мы должны спросить самих себя, как долго Израиль будет оставаться образованием, которое выше закона и ни перед кем не несет никакого ответа. Как мы можем объяснить народам планеты тот факт, что Совет Безопасности предпочитает хранить молчание в отношении этих преступлений? Сегодня Совет более чем когда бы то ни было обязан принять практические и конкретные меры, соразмерные чудовищному поведению Израиля, чтобы заставить его прекратить оккупацию арабских территорий. Международное сообщество также должно добиваться снятия крайне несправедливой блокады палестинского народа Газы, открытия всех контрольно-пропускных пунктов и восстановления Газы в условиях одновременного предоставления международных гарантий того, что Израилю не будет позволено снова уничтожать там предприятия и инфраструктуру.

Израиль по-прежнему отказывается вернуть оккупированные Голаны их законному владельцу, Сирии, и выполнять решения международной легитимности, в частности резолюцию 497 (1981). Он упорно проводит политику устрашения и угнетения сирийского населения Голанских высот. Он удерживает сирийских граждан, проживающих на Голанских высотах, и продолжает конфискацию земель в целях установки мин и расширения поселений. Мы напоминаем о том, что от израильских мин на оккупированных сирийских Голанах пострадал 531 человек, из которых 202, в основном дети, погибли, а 329 на всю жизнь остались инвалидами.

Израиль продолжает узурпировать водные ресурсы Голанских высот. Несколько дней назад он

произвел забор воды на плотине Ар-Рам, на оккупированных сирийских Голанах, что привело к полной потере воды в резервуаре и гибели в нем всей рыбы.

В этой связи мы подчеркиваем, что суверенное право Сирии на оккупированные сирийские Голаны в пределах границ по состоянию на 4 июня 1967 года не подлежит обсуждению. Полное возвращение нам Голанских высот является основой, на которой должны строиться любые шаги по достижению мира. Как заявил президент Башар Асад, очевидно, что израильское правительство не заботится о мире. Его основная забота — безопасность в очень узком смысле: их поселенческая, экспансионистская и враждебная безопасность, которой, по их мнению, можно достичь лишь за счет наших прав и нашей безопасности.

Это нелогично и даже неприемлемо, что мы, арабы, должны по-прежнему предоставлять доказательства нашей серьезной заинтересованности в мире, несмотря на наши неоднократные декларации и заявления на этот счет, в частности с момента созыва Мадридской конференции 1991 года. Доказательства должны предоставлять израильтяне. Израильтяне должны доказать на деле, а не только на словах свою готовность к справедливому и всеобъемлющему миру. Это они должны стремиться убедить нас, арабов, в искренности их намерений, поскольку именно они оккупируют нашу землю. Именно они нападают на нас и превращают миллионы людей в перемещенных лиц, а не наоборот. Именно они предпринимают все подобные действия и при этом используют защиту и обещания в качестве прикрытия, чтобы шантажировать нас и добиваться дальнейших уступок.

Сегодня утром Постоянный представитель Израиля пытался отвлечь внимание Совета от израильской оккупации арабской земли. Он с пеной у рта добивался того, чтобы Совет обсуждал любые вопросы, кроме центрального вопроса мира. Почему? Ответ прост: то, что Израиль избегает упоминания о прекращении оккупации и достижении мира, означает, что он пытается уклониться от своей ответственности за прекращение оккупации и достижение справедливого и всеобъемлющего мира, включая создание палестинского государства.

С другой стороны, всем хорошо известна проводимая Израилем политика государственного террора. Она задокументирована многими международными и израильскими учреждениями, которые пытаются раскрыть израильские нарушения прав человека арабов на оккупированных арабских землях. Имеется много сообщений о бойне, преступлениях, оккупации и агрессии — об израильском государственном терроре, который продолжается уже более 60 лет. Израиль до тонкостей освоил государственный террор. Он совершал всевозможные преступления в Кане, Дженине, Наблусе, Газе, Бахр эль-Бакре, Дейр-Ясине и Эль-Кунейтре. Этот террор распространился даже на представителей Организации Объединенных Наций, таких как граф Бернадотта. Израильский государственный террор направлен на членов Организации Объединенных Наций и борцов за мир, включая судно «Рейчел Корри»; сюда же следует отнести и турецкие жертвы.

Он также включает первый в истории случай воздушного пиратства, когда в 1954 году Израиль захватил сирийский гражданский самолет. Я повторяю: в 1954 году Израиль захватил самолет, а в 1971 году сбил ливийский гражданский самолет. Недавно, как представителям хорошо известно, Израиль использовал поддельные паспорта некоторых из своих союзников для организации убийства в Дубае Махмуда аль-Мабхуха, палестинского гражданина.

Этот список можно продолжать. Мы напоминаем о том, что недавно стало известно из засекреченных израильских документов, касающихся войны 1973 года. Из этих документов следует, что уже ко второму дню войны 1973 года Израиль подготовил ядерную бомбу, которую он планировал сбросить на город Дамаск. Это зафиксировано в израильском документе. Израильский государственный террор представляет угрозу международному миру и безопасности, о чем говорилось в мае в Нью-Йорке на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, где было принято единогласное решение назвать Израиль основным препятствием для создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

В заключение я хотел бы процитировать некоторые выдержки из израильской прессы.

Во-первых, газета «Гаарец» пишет, что лидеры Израиля, как высокопоставленные, так и низкого ранга, могут изгонять любых жителей из оккупиро-

ванного Западного берега или любой другой палестинской территории и что Израиль может встретить тех, кто хочет протянуть ему руку мира и добрососедства, новыми поселениями и могилами. «Израэл тудей» сообщает, что, если Израиль действительно хочет мира, он должен прекратить политику провокаций и дискриминации в отношении израильских арабов. Газета «Маарив» пишет, что Израиль не может заключить мир с Сирией, не отдав Голаны, но Израиль не готов к этому. «Гаарец» задается вопросом о том, означает ли отказ Израиля от даже самого факта обсуждения Арабской мирной инициативы, что он в очередной раз должен принести в жертву тысячи солдат, как это было в 1973 году, для того чтобы начать подлинные мирные переговоры.

«Маарив» пишет о том, что никто не возражал против публикации раввином книги, в которой еврею позволительно убивать нееврея, после чего интересуется, почему же израильтяне удивляются, когда спокойно сжигаются мечети и это не вызывает никакого осуждения. «Маарив» также пишет о том, что израильтяне стали мстительным народом, который не замечает несчастий своих соседей после того, как им промыли мозги и внушили, что страдания арабов несравнимы с их собственными страданиями и что плач арабской матери по своему погибшему сыну не так ужасен, как горе еврейской матери.

Наконец, «Едиот ахронот» сообщает, что Израиль — это единственное государство, которое оккупирует другой народ в течение 40 лет и, тем не менее, это оскорбляет каждого, кто протестует против этого. «Гаарец» пишет, что никогда еще имидж Израиля не падал так низко.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Иордании.

Г-н Шавабка (Иордания) (*говорит по-арабски*): Настоящее заседание Совета проходит на фоне наращивания усилий, прилагаемых Соединенными Штатами вместе с международным сообществом в целях создания благоприятных условий для обеспечения успешного завершения прямых переговоров между израильтянами и палестинцами. Цель переговоров состоит в достижении урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств, предусматривающего создание независимого палестинского государства в рамках границ, существовавших на 4 июня 1967 года, со столицей в Восточном Иерусалиме, живущего в условиях мира и безопасности бок о бок со всеми государствами и народами региона, включая Израиль, в стабильном и безопасном регионе.

Иордания поддерживает эти усилия и призывает Израиль откликнуться на них с целью возобновления прямых переговоров и достижения конструктивного урегулирования, обеспечивающего решение всех ключевых вопросов, касающихся окончательного статуса, включая вопросы об Иерусалиме, беженцах, безопасности и границах. Стороны должны продемонстрировать приверженность достижению мира, что станет подтверждением серьезности их намерений. Для этого Израиль должен положить конец всем принимаемым им в одностороннем порядке мерам на оккупированном Западном берегу, в центре которого находится Восточный Иерусалим, включая строительство поселений, насильственное переселение и депортацию, конфискацию земли и собственности, политику разрушения домов палестинских христиан и мусульман и выселения их жителей. К числу этих мер следует отнести все виды археологических раскопок и работы по строительству туннелей под христианскими и мусульманскими святынями и вокруг них.

Эти меры, помимо того, что они являются незаконными и недопустимыми, противоречат принципам международного права, а также нормам международного гуманитарного права. Они являются свидетельством явного игнорирования Израилем своих обязательств в качестве оккупирующей державы и его противодействия усилиям Соединенных Штатов и международного сообщества.

Иордания приветствует заявление, сделанное президентом Соединенных Штатов Бараком Обамой в прошлом месяце в ходе общих прений в Генеральной Ассамблее (см. A/65/PV.11), в котором он подчеркнул необходимость достижения урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств и активизации усилий в целях обеспечения успешного завершения переговоров между палестинцами и израильтянами.

Вопрос о Палестине находится в центре арабо-израильского конфликта, поэтому урегулирование этого конфликта будет возможно лишь на основе принципа сосуществования двух государств. Обеспечение урегулирования и достижение всеобъем-

лющего мира на Ближнем Востоке на основе соблюдения международной законности и реализации Арабской мирной инициативы имеет жизненно важное значение не только для государств и народов этого региона, но и для стран всего мира, выступающих в их поддержку.

Арабская мирная инициатива, которая была принята в Бейруте в 2002 году и неоднократно находила подтверждение на последующих арабских встречах на высшем уровне, в частности, в этом месяце на саммите в Сирте, Ливия, свидетельствует о коллективной приверженности арабских и исламских государств обеспечению всеобъемлющего, прочного и справедливого мира на равноправной основе. К сожалению, эта инициатива не получила отклика, соразмерного ее значению, от сменявших друг друга правительств Израиля.

В этой связи я хотел бы от имени моей страны вновь подчеркнуть серьезный характер и огромные масштабы последствий, которые может повлечь за собой отсутствие мира и стабильности на Ближнем Востоке. Когда Его Величество король Абдалла II Бен аль-Хуссейн неустанно напоминает о ключевой роли палестинского вопроса и подчеркивает его приоритетное значение по отношению к другим проблемам в регионе, он исходит из полной убежденности в том, что достижение урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств и обеспечение всеобъемлющего мира являются единственно возможным способом эффективного и гармоничного решения других проблем в регионе, включая проявления нетерпимости и экстремизма, терроризм и насилие.

В заключение, от имени Иордании я хотел бы выразить сожаление по поводу решения правительства Израиля не продлевать мораторий на строительство поселений на оккупированных территориях. Это решение может поставить под угрозу процесс переговоров вопреки желанию и требованиям всего международного сообщества, волю которого Израиль предпочитает игнорировать.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Педро Серрано.

Г-н Серрано (*говорит по-английски*): К данному заявлению присоединяются страны-кандидаты Турция, Хорватия и бывшая югославская Республика Македония, страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия и страна — член ЕАСТ, входящая в Европейское экономическое пространство, Лихтенштейн, а также Украина и Республика Молдова.

В ходе обсуждения положения на Ближнем Востоке в июле Европейский союз (ЕС) наряду с другими выразил надежду на то, что обе стороны в конфликте в ближайшее время начнут прямое обсуждение существа всех вопросов, касающихся окончательного статуса. Эта надежда сбылась, когда 2 сентября в Вашингтоне Израиль и Палестинская администрация приступили к прямым переговорам, которые были позднее продолжены в Шарм-эш-Шейхе и Иерусалиме. ЕС высоко оценил усилия, предпринятые израильтянами, палестинцами и Соединенными Штатами, а также другими партнерами из числа членов «четверки» и арабских стран с целью обеспечения начала этих переговоров.

Сегодня мы собрались в тот момент, когда международное сообщество прилагает все усилия к тому, чтобы содействовать преодолению тупиковой ситуации, в которой оказались начавшиеся всего месяц тому назад переговоры.

Урегулирование на основе принципа сосуществования двух государств является единственной альтернативой. Европейский союз призывает все стороны к серьезному и конструктивному поиску путей возобновления переговоров и, в конечном счете, содействия их переходу в активную стадию. Мы приветствуем решение Комитета по контролю за осуществлением Арабской мирной инициативы оставить дверь открытой для продолжения переговоров.

В этой связи ЕС считает необходимым, чтобы обе стороны проявляли сдержанность и отказались от действий, которые могли бы отрицательно сказаться на продолжении процесса. Для этого обе стороны должны выполнить взятые ранее обязательства и приложить усилия в целях создания обстановки, способствующей обеспечению успешного завершения переговоров. ЕС подчеркивает, что «четверка» должна продолжать играть основную роль в мирном процессе.

Европейский союз хотел бы напомнить, что согласно нормам международного права строительство поселений на оккупированной территории яв-

ляется незаконным, служит препятствием на пути достижения мира и может поставить под угрозу урегулирование на основе принципа сосуществования двух государств. Мы выражаем сожаление в связи с решением Израиля не продлевать введенный его правительством в ноябре прошлого года мораторий, оказавший на ситуацию положительное воздействие, и в этой связи вновь призываем Израиль полностью прекратить поселенческую деятельность, в том числе в Восточном Иерусалиме.

В целях обеспечения подлинного мира необходимо на основе переговоров изыскать пути решения вопроса о статусе Иерусалима в качестве будущей столицы двух государств. ЕС продолжает призывать к полному прекращению насилия, в частности ракетных обстрелов и террористических нападений.

В ходе посещения региона в начале этого месяца Высокий представитель Европейского союза Кэтрин Эштон обсудила с Палестинской администрацией работу, которую та проводит в целях создания государственных институтов. ЕС принимает к сведению оценку Всемирного банка, согласно которой Палестинская администрация сможет рассчитывать на создание государства уже в ближайшем будущем, если будет продолжать продвигаться вперед такими же темпами.

ЕС подчеркивает исключительную важность продолжения процесса построения палестинского государства, включая выполнение Плана Файада, которому ЕС намерен продолжать обеспечивать активную поддержку.

Исключительно важное значение в этой связи имеет политическая и финансовая поддержка со стороны всего международного сообщества. ЕС настоятельно призывает всех, кто брал на себя финансовые обязательства, выполнить данные обещания. Также необходимо ускорить все усилия по достижению внутрипалестинского примирения под руководством президента Махмуда Аббаса.

Высокий представитель Европейского союза дважды посещала Газу в этом году и похвально отзывалась о работе Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, которое прилагает постоянные усилия по предоставлению услуг в области здравоохранения, образования и социальной защиты. Европейский союз приветствует шаги Израиля по облегчению доставки товаров в Газу, однако вновь призывает к полному осуществлению резолюции 1860 (2009) и к немедленному, постоянному и безоговорочному открытию контрольно-пропускных пунктов для поставок гуманитарной помощи, товаров и передвижения людей в сектор Газа и из него, в том числе и товаров, поступающих из Западного берега. В ходе дискуссий Высокого представителя Эштон с Палестинской администрацией большое внимание уделялось также вопросу о том, каким образом доноры могли бы поддержать экспорт для того, чтобы позволить населению Газы в большей степени участвовать в развитии своей экономики и в создании своего будущего.

Европейский союз призывает выработать решение, которое принимало бы во внимание законную обеспокоенность Израиля по поводу своей безопасности, и предусматривало бы полное прекращение всякого насилия и контрабанды оружия в Газу. Европейский союз предложил свою помощь в достижении этой цели. Европейский союз также призывает тех, кто удерживает похищенного израильского солдата Гилада Шалита, незамедлительно выпустить его.

Европейский союз также напоминает, что мир на Ближнем Востоке должен быть всеобъемлющим, и подчеркивает важность переговоров на израильско-сирийском и израильско-ливанском направлениях. Что касается Ливана, то Европейский союз поддерживает недавнее четкое заявление Генерального секретаря, в котором подтверждается независимость Специального трибунала по Ливану. Европейский союз настоятельно призывает все стороны не вмешиваться в работу Трибунала и заранее не предрешать результаты его усилий.

Европейский союз подтверждает свою полную поддержку ливанских властей и высоко оценивает ту ключевую роль, которую играют Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) в южной части Ливана. Он также призывает все соответствующие стороны выполнять все положения резолюции 1701 (2006), соблюдать «голубую линию» на всем ее протяжении и полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и ВСООНЛ.

Государственное строительство, уверенное экономическое развитие и безопасность — вот элементы будущего, и их необходимо поддерживать,

однако делать это в рамках серьезных переговоров по всем вопросам об окончательном статусе, которые должны привести к выработке решения на основе существования двух государств. Европейский союз вновь заявляет о своей готовности внести существенный вклад в выработку всеобъемлющего и долгосрочного решения, подразумевающего наличие государства Израиль и независимого, демократического, сопредельного и жизнеспособного государства Палестина, которые бы существовали бок о бок в мире и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Южной Африки.

Г-н Кроули (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Южная Африка рада этой возможности еще раз выступать в Совете Безопасности по вопросу о положении на Ближнем Востоке, включая Палестину. Мы также хотели бы поздравить Вас и Вашу делегацию, г-н Председатель, за эффективное и действенное руководство работой Совета Безопасности в октябре.

Южная Африка хотела бы поблагодарить г-на Оскара Фернандеса-Таранко за брифинг, с которым он ранее выступил перед Советом Безопасности. Моя делегация присоединяется к заявлению, сделанному постоянным представителем Египта от имени Движения неприсоединения.

Нынешняя дискуссия является своевременной и проходит в критически важный момент для последнего этапа зашедших в тупик переговоров между палестинской и израильской сторонами. Наша делегация надеялась на то, что мы сможем провести это октябрьское заседание Совета Безопасности с большим оптимизмом, с большей надеждой. Наша делегация надеялась, что благодаря прямым переговорам к этому времени будет достигнут определенный прогресс; это свидетельствовало бы о наличии позитивного импульса, который позволил бы нам уверенно вступить на путь устойчивого и мирного урегулирования неразрешенных вопросов, связанных с постоянным статусом, и дал бы нам возможность приблизиться к выработке решения на основе принципа существования двух государств.

Причиной нашей надежды стали некоторые положительные и обнадеживающие события, включая усилия по возобновлению переговоров между сторонами посредством непрямых переговоров, продолжающийся диалог «квартета» — и отдельно Соединенных Штатов Америки — с палестинским и израильским руководством, возобновление 2 сентября прямых переговоров между сторонами по всем вопросам постоянного статуса, продолжающаяся поддержка со стороны Лиги арабских государств и Движения неприсоединения. Мы надеемся, что прямые переговоры позволят достигнуть конечной цели на основе принципа существования двух государств и открыть новый период мира и безопасности на Ближнем Востоке. Речь идет о значительных событиях, которые позволили создать на международном уровне атмосферу, способствующую достижению прогресса и реализации палестинцами своего неотъемлемого права на самоопределение.

На протяжении всего периода переговоров, решимость сторон подверглась серьезному испытанию на прочность такими событиями, как продолжающаяся бесчеловечная блокада сектора Газа, продолжающееся строительство незаконной разделительной стены и жестокое нападение израильских войск на международный гуманитарный конвой судов 31 мая 2010 года. Дополнительные угрозы переговорам возникли, когда Израиль принял решение не продлевать срок моратория на поселенческую деятельность после его истечения 26 сентября 2010 года.

В связи с последним решением мое правительство подготовило заявление, в котором оно отметило

> «с серьезной озабоченностью, что частичный мораторий, введенный правительством Израиля в ноябре 2009 года на дальнейшее строительство израильских поселений на оккупированных палестинских территориях на Западном берегу, не был возобновлен. Десятимесячный израильский мораторий, который истек 26 сентября 2010 года, не был продлен, несмотря на возобновление прямых переговоров между израильскими и палестинскими руководителями…».

Кроме того, правительство Южной Африки рассматривает прекращение строительства поселений как обязательства, уже взятого на себя израильтянами в ходе предыдущих переговоров, в том числе на Международной мирной конференции по Ближнему Востоку в Аннаполисе, состоявшейся в

ноябре 2007 года, в которой принимала участие и Южная Африка.

Далее наше правительство заявило, что

«продолжение строительства новых поселений угрожает сорвать переговоры между Палестиной и Израилем; как неоднократно давал понять президент Палестины Аббас, в случае отказа от остановки строительства поселений, он не будет продолжать переговоры».

Правительство Южной Африки далее отмечает, что

«первые несколько раундов прямых израильско-палестинских переговоров, прошедшие в сентябре 2010 года, продемонстрировали явное стремление обеих сторон добиться эффективного продвижения мирного процесса. В соответствии с этим правительство Южной Африки призывает израильское правительство выполнить взятые на себя ранее международные обязательства и на неопределенное время прекратить любое дальнейшее строительство поселений на палестинском Западном берегу. Тем самым оно продемонстрирует серьезность своего намерения способствовать созданию жизнеспособного и полностью независимого палестинского государства, существующего бок о бок в мире с Израилем в пределах международно признанных границ».

В ходе наших переговоров по созданию демократической Южной Африки наша страна также переживала моменты, когда возникала угроза срыва переговорного процесса, и они стали испытанием решимости нашего политического руководства. Поставив перед собой более широкую цель обеспечения мира, демократии и примирения, политическое руководство Южной Африки взяло верх над всеми, кто стремился сорвать достижение им этих целей.

Именно такой момент настал в израильско-палестинском переговорном процессе, поскольку руководство Палестины сталкивается с обстоятельствами, при которых ему сложно рассчитывать на ту добрую волю, которая необходима для ведения переговоров. Наша делегация всегда заявляла, что долгосрочное решение проблем региона может быть достигнуто только путем переговоров. Чтобы это произошло, крайне необходимо создать атмосферу взаимного доверия и мира и чтобы израильское политическое руководство могло принять трудные решения, необходимые для достижения устойчивого мира в регионе.

Поэтому мы призываем израильское правительство отказаться от любых действий, которые могли бы негативно отразиться на процессе переговоров. Нынешние действия Израиля угрожают подорвать легитимность процесса, ослабляя Палестинскую администрацию в качестве равного партнера по переговорному процессу. Палестинская администрация подошла к переговорам в духе доброй воли, ожидая от Израиля полного выполнения обязательств, ранее согласованных в рамках международного права, а также соответствующих резолюциям Совета Безопасности, и обязательств Израиля по дорожной карте.

Наша делегация также призывает по-прежнему сохранять единство внутри палестинского политического руководства, что, по нашему мнению, укрепит процесс переговоров.

Южная Африка настоятельно призывает международное сообщество, данный орган и всех заинтересованных субъектов оказать все необходимое влияние и давление на Израиль, с тем чтобы он выполнял свои обязанности и обязательства по различным резолюциям Совета Безопасности и по международному праву. Совет Безопасности, в частности, должен выполнить свою ответственность и положить конец израильской оккупации, обеспечив осуществление права палестинского народа на самоопределение.

Наша делегация по-прежнему убеждена в том, что единственным жизнеспособным решением стоящих перед регионом сложных проблем является политическое урегулирование, основанное на создании Государства Палестина, мирно сосуществующего бок о бок с Израилем в рамках границ 1967 года и со столицей в Восточном Иерусалиме, а также осуществление резолюций 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002), 1515 (2003) и 1850 (2008), Мадридских договоренностей, Арабской мирной инициативы и «дорожной карты», разработанной «четверкой».

У Израиля есть историческая возможность продвинуть процесс мира вперед и не дать угаснуть пламени надежды. Если он сделает это, то осуществление мечты о создании Государства Палестина станет еще на шаг ближе, а достижение мира и

безопасности для самих израильтян и для всего региона будет вполне реальным.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Индонезии.

Г-н Клейб (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить признательность нашей делегации Вам, г-н Председатель, и членам Совета за созыв этих открытых прений по такому важному вопросу. Мы хотели бы также поблагодарить помощника Генерального секретаря по политическим вопросам Оскара Фернандеса-Таранко за его брифинг.

Наша делегация присоединяется к заявлению Движения неприсоединения, которое было сделано представителем Египта, и к заявлению Организации Исламская конференция, с которым выступит представитель Таджикистана.

Это заседание Совета созвано в очень неспокойное для Ближнего Востока время, вслед за проведением в прошлом месяце прямых переговоров между палестинцами и израильтянами. К сожалению, сейчас эти переговоры находятся в опасности, поскольку Израиль не продлил мораторий на строительство поселений на Западном берегу, срок которого истек 26 сентября.

Являясь одним из основных аспектов, вопрос о поселениях по-прежнему остается самым серьезным препятствием на пути к миру, в чем мы убеждаемся после начала прямых переговоров 2 сентября. Поселенческая политика и практика Израиля, которая направлена на изменение демографического состава, физического характера и статуса палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, является ничем иным как вопиющим нарушением норм международного права. Перемещение гражданских лиц в оккупированные районы, в рамках или вне рамок поселений, которые находятся под военным контролем, противоречит статье 49 Женевской конвенции, которая четко гласит, что оккупирующая держава не может депортировать или перемещать часть своего собственного гражданского населения на оккупированную ею территорию.

Еще в 1980 году — 30 лет тому назад — в пункте 6 резолюции 465 (1980) Совет Безопасности обратился к Израилю с призывом «ликвидировать существующие поселения и в особенности безотлагательно прекратить создание, строительство и планирование поселений в арабских территориях, оккупированных с 1967 года, в том числе в Иерусалиме».

Поэтому мы считаем, что Совет мог бы предпринять аналогичный шаг, вновь выступив, коллективно и с единой позиции, с настоятельным призывом к Израилю ликвидировать существующие поселения и прекратить создание и планирование поселений на оккупированной палестинской территории. Если Израиль действительно привержен делу мира, а не пропагандистским словам о мире, он должен прекратить любое строительство, расширение и планирование поселений на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим, и, в соответствии с нормами международного права и во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности, демонтировать те поселения, которые там уже построены.

Конфликт на Ближнем Востоке действительно слишком затянулся. Продолжающаяся в течение 60 лет незаконная израильская оккупация превратила этот регион в зону напряженности и насилия. Что касается палестинской стороны, то страна сталкивается с трудностями и выживает, не имея собственной государственности. Перечень страданий, причиненных палестинскому народу действиями Израиля, весьма долог, и изо дня в день, каждую неделю и из года в год этот счет продолжает расти.

Не вызывает сомнений тот факт, что продолжающаяся с 1967 года незаконная израильская оккупация, чрезмерное и непропорциональное применение Израилем силы и проводимая им политика коллективного наказания являются преступлением против всех тех ценностей, которые мы отстаиваем: ценностей гуманности и уважения незыблемости закрепленных в Уставе принципов. Речь идет о явном нарушении международного права и международного гуманитарного права.

На протяжении многих лет Индонезия, совместно с международным сообществом, привлекает внимание к последствиям непрекращающейся противозаконной израильской деятельности на оккупированных арабских территориях. Поэтому мы поддерживаем нынешнюю активизацию дипломатических усилий, которые ставят себе целью добиться возобновления переговоров и придать новый импульс всеобъемлющему мирному процессу, о чем

свидетельствуют усилия, предпринимаемые в частности, Соединенными Штатами. Со своей стороны, Совет Безопасности должен, да и может оказать позитивное влияние на ближневосточный мирный процесс. Не в последнюю очередь это будет свидетельствовать о том, что Совет вновь берет на себя выполнение обязанностей, возложенных на него Уставом.

В ответ на предложение президента Аббаса, сделанное в ходе его последнего визита в Индонезию, мы провели недавно здесь, в Нью-Йорке, неофициальный консультативный форум на уровне министров по вопросу о Палестине, в котором приняли участие Палестина, Индонезия, Бразилия, Индия и Южная Африка. Все участники договорились проводить консультации на регулярной основе и содействовать делу Палестины, по мере возможности, на всех форумах. В ближайшем будущем мы выработаем наш план действий, проведя консультации с Палестиной, с учетом того, в каком направлении пойдут прямые переговоры.

Вероятно, нет иной международной цели, которая была бы для Индонезии важней и ближе нашим сердцам, чем достижение мирного, справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования израильско-палестинского конфликта, с тем чтобы покончить с начатой в 1967 году незаконной оккупацией. Поэтому наша приверженность созданию независимой, жизнеспособной и демократической Палестины, живущей бок о бок со своим соседом в условиях мира и безопасности, безусловна и безгранична.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово предоставляется представителю Марокко.

Г-н Бушаара (Марокко) (*говорит по-французски*): Прежде всего наша делегация хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этих открытых прений о положении на Ближнем Востоке. Мы хотели бы также поблагодарить помощника Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Фернандеса-Таранко за его брифинг о самых последних событиях в регионе.

Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Египта от имени Движения неприсоединения, а также к заявлению представителя Мавритании от имени Группы арабских государств, равно как к заявлению, с которым выступил представитель Таджикистана от имени Организации Исламская конференция. Сейчас я хотел бы сделать ряд дополнительных замечаний в своем национальном качестве.

Международное сообщество с большим интересом и надеждой следило за позитивными сигналами, которые появились в сентябре. Благодаря гибкости, которую проявляла палестинская сторона при поддержке арабских стран, а также усилиям американской администрации после 12-месячного перерыва в Вашингтоне (округ Колумбия) 2 сентября были возобновлены прямые израильско-палестинские мирные переговоры. Конечная цель возобновления переговоров, как заявил об этом 23 сентября в своем выступлении на Генеральной Ассамблее президент Барак Обама — это добиться соглашения, которое создаст новое государство — член Организации Объединенных Наций, а именно: суверенное и независимое Государство Палестина, живущее в мире с Израилем.

Однако эта надежда быстро развеялась вследствие жесткой позиции правительства Израиля, которое продолжало проводить политику колонизации после того, как оно отказалось продлить свой мораторий. Кроме того, несколько дней назад международное сообщество узнало, что, несмотря на все обращенные к нему призывы, правительство Израиля разрешило проводить торги для строительства более 238 диниц жилья в восточной части священного города Иерусалима. Никто не сомневается в том, что это незаконное решение представляет серьезную угрозу для перспектив возобновления мирных переговоров. В ответ на эти противозаконные меры Комитет по контролю за осуществлением Арабской мирной инициативы, который недавно заседал в Сирте, подтвердил позицию арабской стороны: очередное возобновление переговоров между Израилем и Палестиной должно быть обусловлено полным прекращением Израилем поселенческой деятельности на оккупированных палестинских территориях, включая Аль-Кудс.

Король моей страны Его Величество Мохаммед VI является председателем Комитета по Аль-Кудсу. В этой связи мы вновь хотели бы заявить в Совету о нашей глубокой озабоченности решениями, которые израильские власти приняли по южной части Аль-Кудса и которые направлены на изменение демографического состава Святого Города и подрыв тем самым любой возможности достижения успеха в деле создания жизнеспособного

палестинского государства. Подобные односторонние меры, которые Израиль упорно принимает, создают неприемлемую ситуацию, ослабляют позиции сторонников мира и тех, кто предпочитает обрести свои законные права путем диалога. Эти меры, и в первую очередь план сноса 20 палестинских домов в районе Сильван, показывают подлинное лицо политики, которую Израиль проводит в отношении арабского населения Святого Города.

Мы с тревогой видим, что, заявляя о своей приверженности делу достижения мира, израильские власти в течение всего лета этого года продолжали свою политику конфискации, захвата и экспроприации земель для строительства поселений, заграждений и объездных дорог. Такая политика привела к изгнанию более 600 палестинцев, которые проживали в восточной части Аль-Кудса и на Западном берегу. В то же время израильская полиция продолжала вторгаться на территорию святой мечети Аль-Акса. Учитывая, что в кризисе на Ближнем Востоке Иерусалим занимает центральное место, а также принимая во внимание то, какое значение этот город имеет для всех религий, мы настоятельно призываем международное сообщество, и особенно Совет Безопасности, выполнить возложенные на них обязанности и принять меры для прекращения этой практики Израиля.

Сегодня существует международный консенсус в отношении необходимости реализации решения, предусматривающего сосуществование двух государств, а также в отношении необходимости достижения всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке согласно соответствующим решениям и Арабской мирной инициативе 2002 года. В знак признания того, что прекращение этих переговоров может привести к серьезным последствиям, международное сообщество должно занять более жесткую и более эффективную позицию, чтобы создать основные условия для возобновления подлинных переговоров, которые позволят защитить главные общие интересы народов региона и тем самым обеспечить мир, безопасность и сотрудничество.

Будучи глубоко озабочены появлением новых препятствий на пути возобновления переговоров, мы, в то же время, твердо и непоколебимо убеждены в том, что мирный процесс является неизбежным выбором и что он приведет к установлению в регионе справедливого и всеобъемлющего мира, который будет отвечать интересам всех его народов, гарантировать им безопасность и восстановление их прав.

В этой связи Королевство Марокко с большим интересом продолжает следить за нарастающими усилиями президента Обамы, «четверки» и всего международного сообщества, особенно Европейского союза. Мы надеемся, что эти усилия увенчаются возобновлением подлинных и добросовестных переговоров на основе соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, Арабской мирной инициативы, «дорожной карты», соглашений и договоренностей, достигнутых между сторонами в прошлом.

Со своей стороны, Королевство Марокко в рамках Комитета Арабской мирной инициативы будет продолжать усилия по поиску путей надежного, всестороннего решения на основе переговоров всех вопросов, касающихся окончательного статуса, особенно вопроса об Аль-Кудсе. При этом такое справедливое и всеобъемлющее решение будет возможным лишь при условии вывода Израилем своих войск со всех оккупированных с июня 1967 года арабских территорий, в том числе сирийских Голан и оккупированной части ливанской территории, и создания жизнеспособного палестинского государства со столицей в Иерусалиме.

Председатель (*говорит по-английски*)**:** Сейчас слово имеет представитель Республики Таджикистан.

Г-н Аслов (Таджикистан): Для меня большая честь выступать от имени Группы Организации Исламская конференция (ОИК). Прежде всего я хотел бы выразить признательность за созыв этих прений, посвященных рассмотрению положения на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине. Я хотел бы также поблагодарить помощника Генерального секретаря г-на Оскара Таранко за проведенный им важный брифинг.

Патовая ситуация в ближневосточном процессе не может не вызывать беспокойство, особенно когда она является результатом попыток Израиля диктовать свои условия. В нынешней обстановке достижение подлинного прогресса в рамках мирного процесса невозможно. Израиль должен выполнить свои обязательства, особенно те, которые предусмотрены соглашениями, подписанными с палестинской стороной, и закреплены в «дорожной карте».

Очевидно, что строительство израильских поселений на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим, ставит под угрозу мирный процесс. Оно также дает представление о реальных намерениях Израиля. Израиль не может претендовать на заключение мира с палестинцами и в то же время упорно продолжать захват их земель для поселений. Поэтому международное сообщество обязано принудить Израиль, оккупирующую державу, воздерживаться от действий, подрывающих мирный процесс. Для того чтобы можно было обеспечить успешный и целенаправленный мирный процесс, Израиль должен прекратить всю поселенческую деятельность, в том числе «естественный рост», на всех оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим. Для успеха мирного процесса необходимы четкие временные рамки и четкий механизм имплементации.

Положение в Восточном Иерусалиме является предметом большой обеспокоенности для ОИК и ее государств-членов. Меры, предпринимаемые Израилем в оккупированном Восточном Иерусалиме, направлены на силовое изменение исконного характера города. Решение Израиля изменить структуру и очертание многовековых стен города рассматривается как удар по человеческому наследию. Изменение демографической структуры Восточного Иерусалима посредством выдворения палестинцев из города и захвата их имущества является серьезным нарушением международного права.

Положение в секторе Газа также вызывает тревогу. Полтора миллиона палестинцев пребывают в тяжелых условиях, причиной которых является осуществляемая Израилем позорная, незаконная и неоправданная блокада. Израиль должен снять блокаду и не препятствовать восстановлению Газы.

ОИК глубоко обеспокоена продолжающимися нарушениями воздушного пространства и сухопутных границ суверенного Ливана, которые противоречат положениям резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, и призывает Израиль полностью вывести свои силы из оставшихся оккупированных ливанских территорий в районе Мазария-Шебаа, высот Кфар Шуба и северной части селения аль-Гаджар.

ОИК также присоединяется к позиции международного сообщества и подтверждает, что все меры и действия, которые предпринимаются Израилем, оккупирующей державой, или которые будут предприняты им в целях изменения правового, физического и демографического статуса оккупированных сирийских Голан и их институциональной структуры, а также меры Израиля по установлению на этих высотах своих законов, юрисдикции и управления недействительны и не имеют международной юридической силы. ОИК требует, чтобы Израиль полностью и незамедлительно выполнил резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности и полностью вывел свои силы с оккупированных сирийских Голан к линии по состоянию на 4 июня 1967 года во исполнение резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Группа ОИК также отмечает, что мир на Ближнем Востоке может быть достигнут только в результате прекращения начавшейся в 1967 году израильской оккупации Палестины и арабских земель, создания независимого Государства Палестина с Восточным Иерусалимом в качестве его столицы и справедливого решения вопроса о палестинских беженцах в соответствии с резолюцией 194 (III) от 1948 года.

Международное сообщество и, в частности, Совет Безопасности обязаны взять на себя правовую и моральную ответственность за принятие быстрых и решительных действий по выполнению соответствующих резолюций, обладающих международной легитимностью, и ответить на те вызовы в области поддержания международного мира и безопасности, с которыми мы сталкиваемся.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Норвегии.

Г-жа Смит (Норвегия) (*говорит по-английски*): Месяц назад международное сообщество доноров собралось здесь, в Нью-Йорке, в рамках Специального комитета связи, чтобы дать оценку прогрессу, достигнутому в создании на палестинской территории палестинских институтов. На этом заседании Всемирный банк информировал сообщество доноров о том, что Палестинская администрация в настоящее время «имеет хорошие предпосылки для создания государства в любой момент в ближайшем будущем».

В течение последних нескольких лет Палестинская администрация предприняла впечатляющие усилия, направленные на создание транспа-

рентных и подотчетных институтов. Экономический рост в сочетании с устойчивым снижением бюджетного дефицита дает надежду на то, что палестинская экономика постепенно приближается к финансовой стабильности. Однако в отчете Всемирного банка также четко говорится о том, что в нынешнем виде эта возникающая государственная структура все еще не является устойчивой и по-прежнему нуждается в иностранной помощи.

Шестьдесят процентов территории Западного берега до сих пор находится под полным контролем Израиля. Эти районы в настоящее время являются военными или заповедными зонами или же захвачены незаконными поселениями, и Палестинская администрация не в состоянии должным образом удовлетворять потребности палестинского населения в этих районах ни в плане безопасности, ни в плане создания должной инфраструктуры и развития экономического потенциала.

Для того чтобы Палестинская администрация впредь не нуждалась в поддержке со стороны международного сообщества доноров, она должна иметь возможность использовать потенциал этих районов для экономического роста. Речь идет о значительном потенциале. Согласно независимым оценкам, в долине реки Иордан ежегодно можно производить промышленных и сельскохозяйственных товаров на сумму в 1 млрд. долл. США и обеспечить рабочие места для 100 000 палестинцев.

Восточный Иерусалим традиционно является двигателем палестинской экономики. Сегодня ограничения на передвижение людей и товаров разрушили связи между этим городом и остальной территорией Западного берега, что препятствует торговле и экономическому росту. Продолжающееся расширение израильских поселений, примером которого является недавнее решение о строительство 240 новых жилых домов в поселениях на оккупированной территории, лишь усугубляет отделение Восточного Иерусалима от Западного берега. Распространение управления Палестинской администрации на эти районы необходимо для обеспечения экономического роста и устойчивости Палестинской администрации.

Теперь, когда прямые переговоры зашли в тупик в результате принятого Израилем решения продолжать расширение незаконных поселений, следует напомнить, что ставки велики. Структура палестинского государства уже существует и готова взять на себя исполнение государственных обязанностей. Сообщество доноров готово выполнить свою долю ответственности за обеспечение завершения процесса создания палестинской государственности. В международном сообществе существует консенсус в отношении того, что нет альтернативы решению на основе создания двух государств и что в ходе многолетних детальных переговоров об окончательном статусе удалось решить многие, если не большинство важных вопросов. Норвегия решительно поддерживает все инициативы, направленные на возобновление заслуживающих доверия переговоров, и поддерживает действия, предпринятые сторонами и международным сообществом в поддержку продолжающихся усилий по созданию палестинской государственности.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Саудовской Аравии.

Г-н ан-Нафизи (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вашу страну со вторым председательством в Совете Безопасности. Я хотел бы также поблагодарить помощника Генерального секретаря Фернандеса-Таранко за его подробный брифинг по обсуждаемой сегодня теме.

Прежде всего я хотел бы выразить свою признательность за созыв этой дискуссии для рассмотрения положения на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, именно теперь, когда Ближнему Востоку настоятельно необходимо возобновить прямые переговоры по мирному процессу и выйти из тупика, сложившегося в результате продолжения незаконной поселенческой деятельности Израиля на оккупированной палестинской территории, особенно в Восточном Иерусалиме.

Несмотря на все усилия Палестинской администрации, направленные на возобновление прямых переговоров в целях урегулирования палестинской проблемы на основе создания двух государств в пределах границ 1967 года, израильтяне продолжают строительство своих незаконных поселений и поднимают за столом переговоров такие новые и не имеющие отношения к делу вопросы, как признание Израиля в качестве еврейского государства, что является четким указанием на то, что израильская сторона не заинтересована всерьез в достижении

справедливого и мирного решения, которое является целью, пользующейся международной поддержкой.

В свете сложившейся ситуации мое правительство вновь обращается с призывом к международному сообществу потребовать, чтобы Израиль — оккупирующая держава — возобновил прямые переговоры с Палестинской администрацией и прекратил всю незаконную поселенческую деятельность на оккупированной палестинской территории, в частности в Восточном Иерусалиме.

Два года прошло с тех пор, как израильские оккупационные силы вторглись в сектор Газа, а Совет Безопасности принял резолюцию 1860 (2009). Тем не менее, несмотря на все усилия по оказанию помощи, широкомасштабное разрушение Газы беспрепятственно продолжается. Оккупационные силы Израиля по-прежнему чинят препятствия поставкам помощи, закрывая основные контрольно-пропускные пункты, увеличивая число военных постов, воздвигая стену, которая теперь отделяет Газу от остального мира, проводя политику коллективного наказания в отношении населения Газы и создавая препятствия на пути процесса восстановления, призванного ликвидировать ущерб, причиненный израильской военной машиной. Все эти и другие действия, совершаемые израильскими оккупационными силами, четко свидетельствуют об упорном нежелании Израиля решать палестинскую проблему.

После того, как Израиль в 1967 году аннексировал Восточный Иерусалим, беспощадная трансформация священного города привела к изгнанию из него арабского населения в целях создания сионистского Восточного Иерусалима. Лишение арабских граждан их удостоверений личности и расселение их в других районах равнозначны этнической чистке. Положение в Восточном Иерусалиме ухудшается день ото дня в результате того, что Израиль проводит политику разрушения домов, уничтожения самобытности, перемещения людей и изменения регистрационных записей, с тем чтобы переписать историю и изменить демографический характер Иерусалима. В свете этой незаконной деятельности наше Королевство вновь осуждает продолжающееся переселение арабских граждан Израиля и призывает немедленно прекратить строительство и снести еврейские поселения на оккупированных территориях.

Мы вновь заявляем о том, что строительство поселений является незаконным по международному праву и представляет собой препятствие на пути мирных переговоров. Если Израиль утверждает, что он готов приступить к переговорам и привержен делу мира, то он должен прежде всего прекратить всю поселенческую деятельность на оккупированных палестинских территориях и ликвидировать существующие поселения.

В своем недавнем заявлении Генеральный секретарь подтвердил незаконный характер поселенческой деятельности и призвал Израиль выполнить свое обязательство — в соответствии с «дорожной картой» к миру — остановить строительство всех новых поселений, включая так называемый естественный рост населения, и снести все существующие поселения, возведенные после марта 2001 года.

Международное сообщество едино в своем требовании прекратить поселенческую деятельность по причине ее противозаконности. Предпримет ли Совет Безопасности конкретные действия в ответ на эти требования? Отреагирует ли Совет на мнение обеспокоенных государств-членов, заставив Израиль прекратить деятельность по созданию новых поселений и ликвидировать существующие поселения?

Однако, к сожалению, мы видим, что события развиваются не в нужном направлении для того, чтобы достигнуть решения на основе сосуществования двух государств, в основном потому, что Израиль упорно продолжает строить незаконные поселения. На прошлой неделе правительство Израиля объявило о начале строительства 238 новых единиц жилья в Восточном Иерусалиме.

В Ливане по-прежнему сохраняется угроза, которую представляет собой Израиль для суверенитета этой страны, что еще более осложняет и без того непростую ситуацию.

Наконец, Израиль игнорирует или отказывается слышать призывы международного сообщества начать в духе доброй воли переговоры о возвращении оккупированных Голан их законному владельцу, Сирии.

Правительство нашей страны надеется, что сбудется пожелание, выраженное президентом Бараком Обамой на открытии шестьдесят пятой сес-

сии Генеральной Ассамблеи, когда он сказал, что на следующей сессии Генеральной Ассамблеи палестинцы займут в ней свое место в качестве полноправного члена. Мы надеемся, что Израиль воспользуется прямыми переговорами для того, чтобы ответить, хотя и с опозданием, на Арабскую мирную инициативу и доказать, что он является реальным партнером, способным обеспечить мир на основе принципа сосуществования двух государств, чтобы положить конец шести десятилетиям кровопролития, конфликтов и постоянной угрозы международному миру и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Катара.

Г-н ан–Насер (Катар) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с успешным руководством работой Совета Безопасности в этом месяце. Я благодарю Вас за созыв этого заседания для рассмотрения положения на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос. Я хотел бы также поблагодарить г-на Фернандеса-Таранко за его брифинг от имени Секретариата. Я присоединяюсь к заявлению, сделанному представителем Египта от имени Движения неприсоединения, и к заявлениям, которые будут сделаны представителем Мавритании от имени Группы арабских государств и представителем Таджикистана от имени Организации Исламская конференция.

В этом году «четверка» и государства-спонсоры мирного процесса сделали серьезный шаг вперед. Усилия Соединенных Штатов привели к проведению непрямых переговоров и к началу прямых переговоров между палестинской и израильской сторонами. Арабские страны проявили серьезное стремление к миру и создали благоприятный климат, способствующий стимулированию мирных переговоров, что, однако, не будет продолжаться бесконечно.

В сентябре 2009 года Государство Катар направило посреднику Соединенных Штатов письмо от имени арабских стран с просьбой предоставить гарантии того, что Израиль согласится с арабской позицией. Сейчас, по прошествии года с лишним, мир стал свидетелем того, что израильское правительство заняло радикальные позиции и уклоняется от выполнения своих согласованных ранее международных обязательств и недавно завело переговоры в тупик.

Правительство Израиля упорно проводит в жизнь свою политику строительства незаконных поселений на оккупированных палестинских территориях и на оккупированных сирийских Голанах, бросая вызов требованиям Комитета по осуществлению Арабской мирной инициативы на уровне министров, высказанным в его заявлениях. Последнее такое заявление было озвучено по окончании встречи, проходившей под председательством Государства Катар 8 октября в Сирте (Ливия) накануне чрезвычайного саммита.

Уже существует международный консенсус относительно того, что решение палестинского вопроса будет достигнуто тогда, когда возникнут на принципе сосуществования два государства, живущие бок о бок в условиях мира друг с другом. Однако экспансия израильских поселений, в частности вокруг Восточного Иерусалима, подрывает шансы на достижение решения о создании двух государств на основе границ 1967 года и угрожает сопряженности палестинских территорий как одного из основных компонентов государственности.

Правительство Израиля стремится оправдать расширение деятельности по созданию поселений, ссылаясь на так называемый естественный рост. Эта концепция совершенно неприемлема, поскольку поселения не являются ни законными, ни продуктом естественного роста. Политика Израиля поощряет создание поселений на оккупированной палестинской территории, особенно в Восточном Иерусалиме, для чего предоставляются правительственные субсидии и льготы, в нарушение международного права поощряющие переезд израильского гражданского населения на палестинскую территорию.

Кроме того, международное сообщество не должно заблуждаться относительно так называемого временного замораживания строительства поселений. Вместо него необходимо прекратить деятельность по созданию поселений и демонтировать все поселения, построенные на палестинских территориях со времени их оккупации в 1967 году, как это предусмотрено соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций. Долгосрочный, справедливый и всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке может опираться лишь на прин-

цип «земля в обмен на мир», на положения соответствующих решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и на Арабскую мирную инициативу, которую следует теперь пересмотреть, поскольку доверие к намерениям Израиля утрачено.

Мы подчеркиваем, что жизненно важно задействовать все слои палестинского населения для достижения успеха мирных усилий и что наши палестинские братья и сестры должны делать все, что в их силах, для содействия национальному единству в интересах палестинского народа и для гарантии географического и политического единства палестинской территории. Однако ошибочно полагать, что нынешний кризис палестинского национального диалога является лишь палестинским вопросом, поскольку стороны, которые призывали не принимать результаты демократических выборов 2006 года, вызвали раскол в рядах палестинцев, тем самым облегчив давление на Израиль, оккупирующую державу.

В равной мере важно обеспечить защиту от преступных действий Израиля, ответственность за которые не подлежит сроку давности, и в соответствии с международным правом потребовать от виновной стороны компенсацию. Пора принять меры к тому, чтобы подобные действия не повторялись, в особенности поскольку они являются катализаторами международного терроризма. Кроме того, многие из этих действий считаются актами международного терроризма и не забыты международным сообществом.

Нет нужды подробно описывать эти действия, поскольку было великое множество подобных нападений Израиля на многие арабские страны, не говоря уже об убийствах с использованием шпионажа и морского пиратства, раздела оккупированной территории и полномасштабной военной агрессии с применением видов оружия, запрещенных по международным нормам.

Крайне важно прекратить незаконную и бесчеловечную блокаду, которой подвергается все население Газы. Что еще хуже, Израиль препятствует усилиям Организации Объединенных Наций и других по восстановлению того, что было разрушено в ходе военного нападения на сектор Газа. Можно ли назвать это цивилизованным поведением?

Мы подтверждаем наше решительное неприятие мер, принятых Израилем в оккупированном Восточном Иерусалиме, и его попытки изменить арабскую самобытность, демографический состав, правой статус и религиозный характер города. Мы подчеркиваем, что все эти попытки являются недействительными и не имеют правовых последствий. Международное сообщество должно отвергнуть попытки правительства Израиля осквернить святые для мусульман и христиан места, сносить в городе дома, изгонять арабских жителей и изымать у них удостоверения личности с целью иудаизации города. Подобные попытки нарушают обязательства Израиля, оккупирующей державы, по международному праву, противоречат соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и подрывают основы мирного решения палестинского вопроса и арабо-израильского конфликта.

Поскольку израильская оккупация ливанской территории продолжается, мы не можем не указать на продолжающиеся нарушения Израилем суверенитета Ливана и резолюции 1701 (2006), которые сжато излагаются в письмах, распространенных Постоянным представителем Ливана при Организации Объединенных Наций. Эти нарушения, являющиеся актами провокаций и наглости, должны быть прекращены, если правительство Израиля, как оно заявляет, не намерено дестабилизировать регион.

Кроме того, Израиль продолжает оккупировать сирийские Голаны и истощать их ресурсы. Мы хотели бы здесь подтвердить решения Генеральной Ассамблеи, в которых говорится, что решение Израиля аннексировать Голанские высоты является недопустимым, и призываем к их возвращению Сирии, осуществлению резолюции 497 (1981) и возвращению Ливану остающихся оккупированными ливанских территорий.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Пакистана.

Г-н Харун (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Уганду с успешным руководством работой Совета Безопасности в этом месяце. Мы хотели бы также присоединиться к заявлениям, с которыми выступили представители Египта от имени Движения неприсоединения и Таджикистана от имени Организации Исламская конференция. Позвольте мне также присоединиться к заявлениям, с которыми выступили мои коллеги, представители Саудовской Аравии и Катара, а также к заявлению, с которым выступит

представитель Туниса. Заверяю вас, что все мы выступаем с единых позиций.

Возобновление в прошлом месяце прямых переговоров между Израилем и Палестиной возродило у всех нас надежду на достижение устойчивого мира на Ближнем Востоке и постоянного политического урегулирования израильско-палестинской проблемы. Однако я боюсь, что нашим надеждам и оптимизму уготована короткая жизнь, поскольку возможности для значимых и устойчивых переговоров вновь ускользают.

Нам следует протянуть руки и ухватить этот скоротечный исторический момент, поскольку мы полагаем, что Совет Безопасности, ближневосточная «четверка» и международное сообщество должны приложить совместные усилия для предотвращения провала переговоров. Сегодняшними открытыми прениями мы могли эффективно дать коллективный сигнал, если бы сосредоточили внимание на трех ключевых областях, имеющих принципиальное значение продвижения переговоров в правильном направлении. Во-первых, это безоговорочное прекращение Израилем всей поселенческой деятельности.

Международное сообщество должно сыграть в этом свою роль. Оно должно повлиять на Израиль, с тем чтобы он объявил о безоговорочном прекращении всякой поселенческой деятельности. Поселенческая деятельность осуществляется в нарушение международного права, негативно отражается на атмосфере переговоров и подавляет голоса мира и сострадания. Это равносильно процедуре колонизации палестинской территории.

Поселенческая деятельность в последнее время проявлялась в ряде тенденций. Наиболее тревожная тенденция наблюдалась внутри и вокруг Восточного Иерусалима, в котором статус вековых молитвенных мест, мечетей, церквей и кладбищ, принадлежащих палестинскому народу, видоизменяется в результате проведения земляных работ и строительства новых домов. Вследствие осуществления этой неприемлемой деятельности насилие, совершаемое поселенцами против своих палестинских соседей, стало рутинным делом.

Мы с особым беспокойством отмечаем заявление, сделанное в эту пятницу израильскими властями о намерении построить 238 домов в районах Восточного Иерусалима Рамот и Писгат Зеев. Израиль должен прекратить эту незаконную деятельность. Кроме того, он должен прекратить намеренную неопределенность в отношении поселений на Западном берегу и категорически отказаться от осуществления каких-либо новых проектов. В настоящее время мы лишь позволяем, чтобы поселенческая деятельность подорвала эти переговоры или отбросила тень в виде угрожающих последствий для процесса международных переговоров.

Во-вторых, очень важно добиться улучшения условий жизни палестинского народа. Это будет свидетельством того, готовы ли мы продвигаться к миру. Процесс переговоров должен вестись параллельно с этой работой. Бесчисленное количество контрольно-пропускных пунктов, дорожных заграждений, военных засад и разделительных стен не могут свидетельствовать о мире и прогрессе. Все это засорило землю пророков и священных книг и должно быть прекращено. Этому необходимо положить конец.

Мы признаем ряд мер, предпринятых израильскими властями — что очень важно — для ослабления ограничений на передвижение по Западному берегу и облегчения доступа в сектор Газа. Такие меры должны быть поддержаны более глубокой политической приверженностью улучшению условий жизни в Палестине, соблюдению прав человека, свободы передвижения людей и неограниченного перемещения товаров. Это не кран, которым можно то открывать, то перекрывать воду.

В-третьих, для того чтобы быть уверенными, что наши усилия дают положительные результаты, необходимо увеличить объем помощи Палестинской администрации. Мы должны признать это, особенно в связи с объявленными в августе 2009 года планами относительно строительства институтов палестинского государства за два года. Тем не менее мы продолжаем допускать нападки на Палестинскую администрацию и экономику. Многие независимые исследования, включая подготовленный Всемирным банком «Доклад об экономическом развитии», положительно отзываются о деятельности Палестинской администрации в области создания институтов и оказания государственных услуг. Об этом почти не говорится на этом форуме, а об этом необходимо упомянуть.

Согласно прогнозам Всемирного банка и Международного валютного фонда, на Западном бере-

гу и в секторе Газа достигнут 8-процентный экономический рост. Такой экономический бум и предпринимательская деятельность могут стать прочным основанием для палестинской государственности и народа Палестины. И, по сути дела, это может положительно сказаться на снижении уровня насилия. Это многообещающие перспективы для обеспечения прочного мира в этом регионе и за его пределами. Мы не должны упустить экономического и политического импульса на фоне таких значительных изменений. Сильная и уверенная Палестина может более успешно поддерживать мир как за столом переговоров, так и на улицах своего региона.

Для обеспечения прочного мира в более широком регионе Ближнего Востока мы хотели бы также призвать к параллельным усилиям по достижению прогресса на израильско-ливанском и израильско-сирийском направлениях в соответствии с надлежащими резолюциями Организации Объединенных наций. Мы должны принять меры к поощрению систематического продвижения вперед этих переговоров наряду со всем тем, о чем мы здесь говорим. Пакистан всегда выступал за прочный мир для всего населения Ближнего Востока — я повторяю, для всего населения Ближнего Востока, — независимо от религии, этнического происхождения и национальности.

Мы по-прежнему с нетерпением ждем результатов основательных и объективных расследований, проводимых Группой по проведению расследований Генерального секретаря, инцидента с «флотилией Свобода», который произошел 31 мая 2010 года. Мы ждем даты их публикации. «Флотилия Свобода» выполняла благородную миссию, и те, кто был убит на ее борту, заслуживают нашего внимания. Группа должна тщательно рассмотреть это дело и своевременно, в течение года, доложить результаты расследований в этом зале. Справедливость должна восторжествовать, а пострадавшие должны получить компенсацию.

Мы разделяем общую цель международного сообщества — создание независимого, суверенного и жизнеспособного Государства Палестина с Аль-Кудс аш-Шариф в качестве его столицы, живущего в мире бок о бок со своими соседями. Сегодня мы обращаемся с молитвой о том, чтобы эти открытые прения приблизили нас к достижению этой миролюбивой цели.

Председатель (*говорит по-арабски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Туниса.

Г-н Жомаа (Тунис) (*говорит по-арабски*): Вначале я хотел бы выразить признательность Его Превосходительству послу Ругунде. Я также хотел бы поздравить его страну, которая занимает пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце, и его лично с превосходным руководством работой и дискуссиями Совета.

Моя делегация поддерживает заявления, сделанные представителями Египта от имени Движения неприсоединения и Таджикистаном от имени Организации Исламская конференция.

Международное сообщество возлагало большие надежды на возобновление прямых переговоров между израильтянами и палестинцами, начатыми в сентябре месяце под эгидой Соединенных Штатов Америки. Многие страны, включая мою, и различные международные и региональные организации выразили свою поддержку этим переговорам, целью которых является возобновление мирного процесса на Ближнем Востоке и достижение решения вопроса о Палестине на основе общеизвестных международных принципов и Арабской мирной инициативы.

Мы надеялись, что встретимся сегодня в то время, когда переговоры будут все еще продолжаться. Мы призываем участвующие в них стороны продолжать прилагать все необходимые усилия, чтобы достичь целей урегулирования всех нерешенных важнейших вопросов и прекращения длительного конфликта. К сожалению, эти переговоры были прерваны из-за отказа Израиля продлить мораторий на создание поселений и его решения возобновить поселенческую деятельность. Еще прискорбнее то, что израильские власти возобновили свои колонизаторские действия именно в то время, когда регион, как никогда ранее, нуждается в диалоге и переговорах в целях достижения всеобъемлющего, прочного и справедливого мира, отвечающего интересам всех сторон.

Арабские руководители встречались на чрезвычайной Конференции арабских стран на высшем уровне, состоявшейся в Сирте (Ливия) 9 октября. Палестинский вопрос занимал главное место в числе вопросов, вызывающих озабоченность арабских руководителей, особенно в свете недавних событий. Президент Туниса Бен Али сделал на этом саммите

заявление, в котором он подтвердил неизменную поддержку Тунисом братского палестинского народа, с тем чтобы обеспечить восстановление им своих законных прав на свою историческую родину, в первую очередь права на создание своего собственного государства на своей национальной территории.

Президент Али призвал заинтересованные международные стороны, участников конфликта и «четверку» усилить давление на Израиль, чтобы положить конец его политике строительства поселений, «иудаизации» Иерусалима и его отказа соблюдать международную законность. Президент также призвал международное сообщество продолжать свои усилия по возобновлению прямых переговоров между Палестинской администрацией и израильским правительством в интересах достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в регионе.

Ситуация на месте событий на оккупированной палестинской территории вызывает озабоченность. Поселенческая политика, проводимая Израилем, направлена на то, чтобы разрушить арабский и мусульманский характер и идентичность города Аль-Кудс аш-Шариф. Она также причиняет новые страдания братскому палестинскому народу, лишенному своих основных законных прав, включая право на создание своего независимого государства на своей собственной национальной территории.

Данная ситуация требует того, чтобы все стороны заняли твердую позицию и взяли обязательство соблюдать принцип мира. Тунис, твердо приверженный принципам международного права, поддерживает мир и призывает к возобновлению в этих целях диалога и переговоров. Однако Тунис призывает стороны избегать тупика и напряженности, которые лишь усилят угрозы безопасности и стабильности в регионе и могут подорвать перспективы установления мира, к которому стремятся наши государства.

Так как мы обсуждаем сегодня положение на Ближнем Востоке, я хотел бы вновь повторить призыв моей страны положить конец израильской оккупации сирийских Голан и остающихся оккупированными ливанских территорий в соответствии с международным правом, с тем чтобы все государства могли жить в условиях мира и безопасности и посвящать свои усилия восстановлению, развитию и работе во имя лучшего будущего.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Исламской Республики Иран.

Г-н Хазаи (Иран) (*говорит по-английски*): Вначале я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с успешным исполнением делегацией Уганды обязанностей Председателя Совета Безопасности в этом месяце и выразить Вам признательность за организацию этого очень важного заседания.

Ближний Восток находится на перекрестке основных священных религий мира. Он служил богатым источником вдохновения для учений, направленных на духовное и философское совершенствование. Его священный дух диктует необходимость того, чтобы он был землей мира, справедливости и сострадания, а не конфликтов и человеческих страданий.

Руководствуясь этими идеями, президент Исламской Республики Иран г-н Ахмадинежад на прошлой неделе начал свой государственный визит в Ливан, и народ и правительство Ливана оказали ему теплый прием, носивший почти беспрецедентный характер. Этот теплый прием, оказанный президенту, свидетельствует о конструктивной роли, которую Исламская Республика Иран играет в регионе в целом и в Ливане в частности. Этот факт был подтвержден ливанскими официальными лицами и всеми влиятельными политическими деятелями и группами, которые достаточно осведомлены для того, чтобы судить о позитивных результатах визита, в отличие от тех, кто рассматривает этот важный и конструктивный региональный визит как препятствие на пути реализации их ложных экспансионистских политических программ в регионе.

Поэтому необходимо, чтобы международное сообщество, в частности, Совет Безопасности и Генеральный секретарь принимали во внимание важную и авторитетную роль, которую Исламская Республика Иран играет в регионе, и чтобы они использовали ее для поддержания и укрепления мира и стабильности в Ливане и в регионе в целом.

Для того чтобы на Ближнем Востоке воцарилась обстановка процветания и достоинства, которых он так заслуживает, необходимо положить конец горькой участи и страданиям палестинского на-

род. Мы не должны допускать, чтобы миру и стабильности в регионе постоянно угрожал режим, имеющий мрачную историю преступлений и агрессии. Очевидно, что все больше и больше палестинцев видят мало причин для того, чтобы добиваться неравноправного мира с неравноценным партнером. Нынешний сионистский режим с его блокадами, разделительными стенами и контрольно-пропускными пунктами привел к лишению свободы всего палестинского населения в Газе и на Западном берегу.

Как уже неоднократно отмечалось, палестинский вопрос лежит в основе конфликта на Ближнем Востоке. Именно этот конфликт в течение более шестидесяти последних лет способствовал усилению постоянной конфронтации Израиля с его соседями и исламским миром. Именно этот конфликт является одним из основных факторов, вызывающих гнев и разочарование народов исламского мира.

Последствия нашей коллективной неспособности принести Ближнему Востоку мир, справедливость и сочувствие являются разрушительными для региона и всего мира. Чувство пессимизма еще больше обостряется в результате сохраняющегося тяжелого гуманитарного положения палестинцев на местах, в особенности населения осажденной Газы. На фоне этой гуманитарной трагедии непрекращающиеся провокационные и агрессивные действия израильского режима на оккупированных территориях еще больше усугубляют тяжелое положение палестинцев и еще больше затрудняют поиск путей справедливого урегулирования конфликта.

Незамедлительное прекращение всей незаконной практики, ущемляющей права человека палестинского народа, является важнейшим предварительным условием для создания обстановки доверия. Укрепление доверия в сочетании с активным участием международного сообщества — вот единственный путь вперед к обеспечению мира.

В этом контексте крайне необходимо рассмотреть вопрос об израильской программе ядерного оружия. Ядерное оружие в руках режима, который активно использует политику государственного терроризма и агрессии, и применение силы или угроза ее применения против других стран создают реальную опасность для регионального и международного мира и безопасности и режима нераспространения. Этот факт подчеркивался в ходе третьей Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая проходила в апреле этого года в Нью-Йорке. Международное сообщество призвано незамедлительно и решительным образом устранить эту угрозу и активно заняться осуществлением инициативы по созданию зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке.

В соответствии со своей главной ответственностью за поддержание международного мира и безопасности Совет Безопасности должен играть важнейшую и принципиальную роль в поддержке усилий, направленных на восстановление мира и справедливости на Ближнем Востоке, положив конец страданиям палестинцев и израильской оккупации палестинских земель, ливанских территорий и Голанских высот. Вот те основные меры, которые необходимо принять в целях обеспечения прочной стабильности на Ближнем Востоке.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Шри-Ланки.

Г-н Кохона (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Моя делегация выражает признательность за предоставленную возможность выступить в Совете по этому важному вопросу в переломный момент для мирного процесса на Ближнем Востоке. Я хотел бы также искренне поздравить Уганду по случаю вступления в должность Председателя Совета в текущем месяце и высоко оценить результаты работы делегации этой страны. Г-н Председатель, позвольте мне поблагодарить Вас за созыв этих прений.

Я благодарю помощника Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Фернандеса-Таранко за содержательный брифинг о положении на Ближнем Востоке. Мы присоединяемся к заявлению, с которым выступил представитель Египта от имени Движения неприсоединения.

Возобновление прямых переговоров между двумя руководителями Израиля и Палестины 2 сентября в Вашингтоне (округ Колумбия) при посредничестве президента Обамы действительно порождает новый проблеск надежды у многих людей, которые искренне верят во всеобъемлющее урегулирование палестинского вопроса в интересах достижения прочного мира на Ближнем Востоке. Однако, к сожалению, тупиковая ситуация сохраняется, несмотря на неустанные усилия многих сторон, вклю-

чая руководителей стран региона, продлевая тем самым бедственное положение миллионов ни в чем не повинных палестинцев из числа гражданского населения, которые слишком долго ожидают справедливости и осуществления их неотъемлемых прав. Мир на Ближнем Востоке стал бы одним из решающих факторов для установления мира во всем мире.

Мы твердо убеждены в том, что прекращение израильской оккупации палестинской территории и деятельности по созданию поселений по-прежнему является залогом нахождения путей жизнеспособного и справедливого урегулирования палестинского вопроса. Сорок три года бесчисленных страданий и нарушений нормальной мирной жизни были бы тревожной ситуацией при любых обстоятельствах. Мы искренне надеемся, что принимаемые этим органом и Генеральной Ассамблеей резолюции будут незамедлительно соблюдаться и выполняться.

Ненависть и насилие порождают лишь ненависть и насилие. Поэтому необходимо прислушаться к последовательным призывам всех заинтересованных сторон в конфликте положить конец насилию и проявить сдержанность. Это единственный путь вперед в направлении создания условий, благоприятствующих прочному миру в регионе. Это наиболее практичный путь к установлению атмосферы доверия и уменьшению страданий палестинского народа.

Шри-Ланка в очередной раз обращается к Израилю и Палестине с призывом использовать все возможности в их стремлении к нахождению путей прочного урегулирования, в условиях которого обе стороны могли бы жить бок о бок как соседи в рамках безопасных и признанных границ и обеспечить более широкое признание Израиля как внутри региона, так и за его пределами.

Мы вновь заявляем о своей поддержке правительства президента Аббаса и высоко оцениваем решение Лиги арабских государств сохранять открытыми все возможности для мирных переговоров, несмотря на нынешнюю тупиковую ситуацию. Этим решением Лига арабских государств демонстрирует пример нравственного лидерства и политической зрелости. Мы считаем, что единство среди палестинцев должно быть восстановлено с помощью мирных средств на благо прочного и стабильного палестинского государства. Важно, чтобы национальные и демократические институты Палестинской администрации были поддержаны и сохранены, поскольку они станут основой будущего палестинского государства — независимого и самодостаточного.

Поэтому правительство Шри-Ланки искреннее надеется и желает, чтобы и Палестина, и Израиль вместе с основными сторонами ближневосточного мирного процесса вышли из сложившейся тупиковой ситуации, в которой оказались их переговоры, и сделали это как можно скорее.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Никарагуа.

Г-жа Рубьялес де Чаморро (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я хотела бы поблагодарить Вас за созыв этих открытых прений, которые проводятся под Вашим руководством и посвящены положению на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос. Моя делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Египта от имени Движения неприсоединения. Я хотела бы также выразить признательность заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Оскару Фернандесу-Таранко за его брифинг.

Мы наблюдаем и внимательно следим за ходом переговоров, которые начались 2 сентября. Нам не потребовалось много времени, чтобы вновь убедиться в том, какая сторона продолжает чинить препятствия на пути к обеспечению мира на Ближнем Востоке. Оккупирующая держава быстро заявила о своем намерении провести референдум, который преследует четкую цель создания условий для любых результатов и попрания права палестинцев на возвращение. Помимо этого, Израиль принял незаконное и провокационное решение о продолжении строительства жилья в Восточном Иерусалиме. В рамках своей экспансионистской политики Израиль продолжает сносить дома палестинцев. Однако более серьезная проблема состоит в осуществлении правительством Израиля политики насилия и ксенофобии, подстрекательства своих граждан к насилию, с тем чтобы вынудить палестинских арабов покинуть земли, которые по праву принадлежат им.

Никарагуа вновь заявляет о том, что она осуждает преступную блокаду сектора Газа, и требует от Израиля выполнения его международных обязанностей по международному праву, в частности меж-

дународному гуманитарному праву и резолюциям Организации Объединенных Наций. Израиль продолжает осуществлять коллективное наказание более полутора миллионов палестинцев в Газе, живущих в этой тюрьме площадью 360 кв. км в условиях воздушной, морской и сухопутной блокады.

После того как Израилем были убиты девять турецких активистов, находившихся на борту судов с гуманитарной помощью, принятое им в июне 2010 года решение смягчить ограничения, разрешив ввоз продовольствия и предметов домашнего обихода, было сочтено некоторыми как неплохое начало. Однако в свете имевших место событий эта акция была не чем иным, как косметической ретушью блокады, что сродни геноциду, и попыткой отвлечь внимание общественности от этой ситуации.

Истинная цель этой блокады заключается в том, чтобы, казалось бы, поддерживать в этих людях жизнь, но на самом деле постоянно удерживать их на грани вымирания. Блокада также лишает этот народ права на устойчивое развитие. В доказательство тому можно привести хотя бы пару примеров. После начала блокады половина сельскохозяйственных земель оказалась недоступной и теперь не используется. Закрыты двери большинства предприятий; по имеющимся оценкам, уровень безработицы составляет 40 процентов.

Возвращаясь к нападению на гуманитарную флотилию, можно сказать, что Израиль с присущей ему безнаказанностью отказывается от проведения международного расследования и квалифицирует убийство этих людей как самооборону. Можно ли считать противоправную высадку на борт судов с гуманитарной помощью в международных водах законной обороной? Но инцидент не ограничился лишь нападением на гуманитарную флотилию в международных водах; израильские солдаты проявили зверскую жестокость, не удовлетворившись нейтрализацией своих жертв, а изрешетив их пулями.

Никарагуа также осуждает непрекращающиеся посягательства на суверенитет Ливана, которые являются явным нарушением резолюций Совета, и любые меры и действия, предпринимаемые против оккупированных сирийских Голанских высот, которые должны быть немедленно возвращены оккупирующей державой.

Никарагуа призывает все страны, которые еще не признали Государство Палестина, сделать это. Она призывает к этому, в частности, постоянных членов Совета и все остальные государства, которые вовлечены в мирный процесс и несут в этом отношении наибольшую ответственность.

Генеральной Ассамблее и Совету следует предпринять конкретные шаги в направлении полного признания палестинского государства и его принятия в эту Организацию в качестве полноправного члена. Это просто позор, что международное сообщество по-прежнему отдает предпочтение сильному, а не слабому, оккупанту, а не оккупируемому. Просто недопустимо, что эта Организация признает государство, использующее насилие в качестве своей национальной политики, и не признает палестинского государства, народ которого на протяжении более 60 лет добивается мира и свободы, чтобы дать своим гражданам возможность жить достойной жизнью.

Мы должны задаться вопросом, действительно ли Израиль и его главный союзник примут на этот раз решение обеспечить посредством диалога и переговоров создание палестинского государства в его границах 1967 года или же они решат оставаться соответственно мучителем и сообщником по геноциду, который длится уже более шести десятилетий.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Исландии.

Г-н Паулссон (Исландия) (*говорит по-английски*): Возобновление этой осенью прямых мирных переговоров между Израилем и Палестинской администрацией стало долгожданным событием, породившим во всем мире надежды на то, что сторонам, возможно, наконец удастся достичь прогресса в решении вопросов об окончательном статусе.

Теперь, спустя очень короткое время, возникла серьезная опасность того, что мирный процесс может вновь застопориться. Наибольшую долю ответственности за это несет Израиль, отказавшийся продлить свой мораторий на строительство поселений на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме.

Необходимо напомнить, что поселения — это не просто помеха или препятствие для установления мира. Они противозаконны по международному праву, они — продукт оккупации и предназначены

для дальнейшего закрепления оккупации. Поэтому обращение к Израилю с призывом немедленно прекратить любую поселенческую деятельность является законным требованием и, по сути, обязанностью международного сообщества.

Исландия по-прежнему глубоко сочувствует тяжкой участи палестинцев, оказавшихся в поле зрения мировой общественности в связи с отчаянной гуманитарной ситуацией в Газе и совершенным в этом году нападением на караван судов в международных водах. Это нападение было осуждено нашим правительством и вызвало мощную реакцию со стороны общественности. Уполномоченные Советом по правам человека эксперты пришли к выводу о том, что, напав на эту флотилию, Израиль нарушил международное право. Мы настоятельно призываем израильские власти принять совместно с Организацией Объединенных Наций соответствующие меры в связи с этим докладом (см. A/HRC/15/21).

Израильской и палестинской сторонам также следует провести независимые, авторитетные и соответствующие международным стандартам расследования серьезных нарушений международного гуманитарного права и норм в области прав человека, о которых доложила Миссия Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе (A/HRC/12/48).

Правительство Исландии твердо убеждено в том, что блокада Газы противоречит международным нормам в области прав человека и международному гуманитарному праву, поскольку подвергает все население Газы коллективному наказанию. Поэтому правительство Исландии призывает правительство Израиля прекратить эту блокаду и обеспечить удовлетворение общих потребностей всего населения.

Наконец, Исландия твердо поддерживает мирное урегулирование конфликта и решение проблемы на основе концепции существования двух государств. Устойчивый и справедливый мир на Ближнем Востоке не будет достигнут, если не будет реализована концепция существования двух государств — Израиля и Палестины, живущих бок о бок в условиях безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Венесуэлы.

Г-н Валеро Брисеньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Мы хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Вашу работу на посту Председателя Совета Безопасности. Мы желаем Вам успехов в Ваших усилиях.

Мы здесь для того, чтобы подтвердить свое горячее стремление к скорейшему созданию палестинского государства и установлению мира на Ближнем Востоке. Мы присоединяемся к сегодняшнему заявлению от имени Движения неприсоединения и к усилиям Лиги арабских государств в поддержку самоопределения палестинского народа.

Правительство Израиля много раз нарушало Устав Организации Объединенных Наций. Постоянный наблюдатель от Палестины направил Генеральному секретарю и Совету Безопасности 374 письма, касающихся недозволенных действий, совершаемых оккупирующей державой, Израилем, в отношении палестинского народа. Многочисленные доклады докладчиков Организации Объединенных Наций также подтверждают акты произвола, совершенные Государством Израиль. Таким образом, существует подробный перечень его преступных нападений, которые потрясли и возмутили сознание мира. Венесуэла требует того, чтобы Совет Безопасности взял этот вопрос под свой контроль и незамедлительно применил меры, предусмотренные Уставом Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Государство Израиль соблюдало нормы международного права.

Незаконные поселения и политика оккупации, которые встречают осуждение правительств и народов мира, являются частью агрессивной политики Государства Израиль, нацеленной на увековечение своей оккупации и лишение палестинского народа его неотъемлемого права на самоопределение и суверенитет. Оккупирующая держава проводит этническую войну, расистскую и ксенофобскую политику, нацеленную на «деарабизацию» Палестины.

Боливарианская Республика Венесуэла в соответствии со взглядами, выраженными Арабской лигой, полагает, что возобновление политики колонизации со стороны Израиля путем строительства поселений на палестинской территории является саботажем переговорного процесса между Палестинской национальной администрацией и правительст-

вом Израиля. Продолжение строительства этих поселений, осуждаемое всем миром, сказывается на границах палестинского государства.

Правительство Израиля в очередной раз доказало, что у него отсутствует политическая воля к продвижению вперед в рамках прямых переговоров с Палестинской национальной администрацией. Организация Объединенных Наций должна потребовать от Государства Израиль прекратить дальнейшее нарушение норм международного права и вернуться за стол переговоров.

В глазах мировой общественности правительство Израиля накопило огромное число нарушений международного права. Почему Совет Безопасности позволяет оккупирующей державе действовать столь безнаказанно? Мы призываем в этой связи Совет Безопасности применить свои полномочия, возложенные на него Уставом Организации Объединенных Наций по поддержанию и сохранению международного мира и безопасности.

В преамбуле Устава говорится о необходимости спасти последующие поколения от ужасов войны, подтвердить равные права мужчин и женщин и государств — крупных и малых — и уважать обязательства, вытекающие из договоров и других источников международного права. Боливарианская Республика Венесуэла считает, что Совет Безопасности, позволяя Израилю действовать безнаказанно, не выполняет свои обязательства согласно Уставу; этот орган, к сожалению, является пленником права вето. Поэтому Венесуэла подчеркивает необходимость реформирования Организации Объединенных Наций. И это означает, среди прочего, ликвидацию права вето в Совете Безопасности и обеспечение обязательного характера выполнения решений Генеральной Ассамблеи, включая решения, касающиеся международного мира и безопасности.

В заключение я хотел бы отметить, что Боливарианская Республика Венесуэла была принята в полноправные члены Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. С этой или любой другой трибуны мы намерены поддерживать борьбу этого народа, который стремится к восстановлению исторической справедливости.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Боливии.

Г-н Солон (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Во-первых, Многонациональное Государство Боливия хотело бы присоединиться к заявлению, сделанному от имени стран Движения неприсоединения.

Многонациональное Государство Боливия осуждает продолжающуюся военную оккупацию палестинской территории, проводимую путем систематического нарушения международного права, и невыполнение резолюций Организации Объединенных Наций. В связи с этим мы призываем международное сообщество проявить солидарность с палестинским народом в его трагедии. Он мужественно и достойно продолжает противостоять преследованию, закрытым районам, нехватке продовольствия и питьевой воды, а также действиям Израиля, которые нарушают права человека и Женевские конвенции. Израиль также продолжает проводить свою политику широкомасштабного перемещения населения, которая затрагивает тысячи палестинских семей.

С момента последнего открытого обсуждения положения на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос (см. S/PV.6363), международное сообщество продолжало прилагать многообразные усилия, с тем чтобы положить конец насилию, терроризму и не допустить гибели невинных палестинцев в регионе. Тем не менее мы продолжаем быть свидетелями пагубных последствий оккупации иностранной державой. Серьезные экономические последствия этой оккупации лишают палестинское государство и его жителей их законного права на существование.

Наряду с блокадой и войной в секторе Газа мы также не можем оставаться безразличными к тревожным прямым и косвенным издержкам израильской политики блокады Западного берега. Согласно докладу (TD/B/57/4) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), это привело к ущербу на 3,1 млрд. долл. США за последние три года. В том же докладе ЮНКТАД подчеркивается тот факт, что в 2009 году торговый дефицит с Израилем достиг 2,6 млрд. долл. США. Эта цифра превышает общую сумму помощи, которую сообщество доноров оказывает Палестине.

Эти и другие серьезные проблемы в Газе и многих районах Западного берега, которые усили-

вают неравенство и фрагментацию на оккупированных палестинских территориях, лишь подчеркивают несправедливость политики Израиля как оккупирующей державы.

Многонациональное Государство Боливия хотело бы выразить свою горячую солидарность с палестинским народом. Мы категорически не приемлем те разрушения, которые Израиль неоправданно нанес тысячам палестинских домов, предприятий и жизненно важным объектам гражданской инфраструктуры, включая водопровод и канализацию, которые исключительно важны для обеспечения основополагающего права на воду и санитарию, что было признано Генеральной Ассамблеей правом человека.

Мы осуждаем использование Израилем доступа к воде в качестве способа добиться перемещения палестинского населения. Многонациональное Государство Боливия призывает Израиль положить конец своей незаконной политике возведения поселений. Мы требуем, чтобы Израиль прекратил свою незаконную политику, направленную против палестинского народа, окончательно прекратил свою незаконную блокаду Газы и незамедлительно и на постоянной основе открыл все пункты пересечения границы для перемещения людей и товаров в Газу и из нее, что необходимо для смягчения гуманитарного кризиса и незамедлительной реконструкции и экономического восстановления палестинского народа.

Международное сообщество должно обеспечить проведение как можно более достоверного расследования всех нарушений и преступлений, совершенных Израилем в секторе Газа. Комитет независимых экспертов, созданный в соответствии с принятой в марте этого года резолюцией Совета по правам человека о дальнейших действиях в связи с докладом Голдстоуна, способен выполнить эту работу именно на такой основе.

Переговоры, проходящие в рамках мирного процесса, неоднократно прерывались из-за незаконной поселенческой деятельности, осуществляемой, что совершенно очевидно, в целях незаконного приобретения и фактической аннексии палестинской территории, что равнозначно навязыванию одностороннего решения, о чем ясно свидетельствует принятое Израилем несколько дней назад решение об отказе от продления моратория на строительство поселений.

Боливия считает, что процесс мирных переговоров должен осуществляться на основе выполнения достигнутых договоренностей при условии прекращения строительства поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, что будет иметь важное значение для создания в регионе атмосферы доверия.

В этой связи Многонациональное Государство Боливия хотело бы призвать международное сообщество принять срочные меры в целях обеспечения того, чтобы Израиль — оккупирующая держава — выполнил все свои обязательства по международному праву, включая четвертую Женевскую конвенцию и резолюции Организации Объединенных Наций, а также консультативное заключение и обязательства по «дорожной карте».

Боливия надеется, что международное сообщество будет продолжать прилагать усилия в целях удовлетворения законных чаяний палестинского народа, и заявляет о своей решительной поддержке народа Палестины и солидарности с ним.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Бангладеш.

Г-н Момен (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам признательность за обеспечение руководства этими важными открытыми прениями, посвященными положению на Ближнем Востоке. Я также хотел бы выразить признательность помощнику Генерального секретаря г-ну Оскару Фернандесу-Таранко за его обстоятельный и всеобъемлющий брифинг.

Наряду с этим я хотел бы заявить, что делегация Бангладеш присоединяется к заявлениям, с которыми выступили представители Египта и Таджикистана от имени Движения неприсоединения и Организации Исламская конференция, соответственно. Я хотел бы также кратко остановиться на некоторых вопросах, которые, по мнению Бангладеш, имеют весьма важное значение.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, неизменно является предметом глубокой озабоченности международного сообщества и Организации Объединенных Наций. Поэтому наша общая стратегическая цель должна состоять в

обеспечении надежного и устойчивого урегулирования арабо-израильского конфликта, в том числе вопроса о Палестине, который лежит в основе этого затяжного кризиса. Все государства-члены должны заявить о своей полной приверженности этой цели и использовать весь свой моральный, дипломатический, политический и экономический потенциал для ее скорейшего достижения. Бангладеш готова играть конструктивную роль в этих коллективных усилиях по достижению справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке на основе принципа сосуществования двух государств. Вместе со всем международным сообществом мы вновь заявляем о своей полной поддержке палестинского народа в его справедливой и законной борьбе за самоопределение и освобождение от продолжающейся оккупации.

Населению Палестины отказано в его неотъемлемом праве на самоопределение и в праве свободно жить на своей земле. Перемещенным палестинцам отказано в праве вернуться домой и жить в достойных человека и безопасных условиях. Это, по-видимому, является упущением со стороны всего международного сообщества, но и в еще большей степени со стороны народа Израиля, который, несмотря на все пережитые страдания и лишения, оказался не в состоянии гарантировать народу Палестины его основополагающее право на самоопределение и создание собственного суверенного государства, сосуществующего бок о бок с Израилем.

В целях достижения прочного урегулирования на Ближнем Востоке необходимо обеспечить решение ключевой проблемы — проблемы длительной и незаконной оккупации арабских территорий Израилем. Такое решение должно предусматривать полный и безоговорочный уход Израиля с оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и со всех других оккупированных арабских территорий.

Тем не менее, мы приветствуем начало нового этапа в ходе мирного процесса. Отрадно отмечать, что в результате состоявшейся в прошлом месяце встречи президента Махмуда Аббаса и премьер-министра Израиля Бенджамина Нетаньяху были возобновлены прямые переговоры, прерванные в 2008 году. Хочется надеяться, что эта встреча станет шагом в правильном направлении и приведет к достижению урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств. Хочется также надеяться, что стороны изберут подход, способствующий достижению прочного мира, и что Израиль прекратит незаконное выселение палестинских жителей и положит конец осуществлению проектов по строительству поселений в качестве шага на пути к достижению урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств.

Международное сообщество с нетерпением ожидает достижения значительного прогресса в рамках этих усилий. Можно ли надеяться, что это скромное начало прямых переговоров приведет к укреплению мирного процесса? Наша делегация считает, что прямые переговоры увенчаются успехом лишь при условии обеспечения им поддержки на региональном и международном уровнях, осуществления параллельного процесса построения палестинского государства и достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в регионе на основе положений четвертой Женевской конвенции, соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в частности, резолюций 242 (1967), 338 (1973), и 425 (1978), принципа «земли в обмен на мир» и договоренностей Мадридской конференции, гарантирующих уход Израиля со всех оккупированных арабских и палестинских территорий к линии по состоянию на 4 июня 1967 года, на основе «дорожной карты» и Арабской мирной инициативы, которые являются оптимальными рамками для достижения урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств и обеспечения безопасности и стабильности Израиля.

Обе стороны должны как можно скорее решить главный вопрос — вопрос о статусе Иерусалима и возвращении палестинских беженцев. Я хотел бы призвать международное сообщество и, в частности, «четверку» содействовать облегчению финансового бремени Палестинской администрации. Необходимо подтвердить обязательства в отношении увеличения объемов финансовой помощи палестинскому народу.

В заключение я хотел бы напомнить о неизменной позиции Бангладеш, согласно которой продолжающаяся в течение шести десятилетий незаконная оккупация Палестины является коренной причиной насилия, беспорядков и нестабильности в регионе. Я хотел бы также еще раз заявить о нашей полной поддержке идеи достижения прочного мира на благо всех народов региона, как арабов, так и из-

раильтян, и о нашей твердой приверженности созданию независимого, суверенного и жизнеспособного Государства Палестина со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе, живущего бок о бок в мире со всеми своими соседями, включая Израиль.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Коста-Рики.

Г-н Вайследер (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Вопросы, связанные с положением на Ближнем Востоке и конфликтом между Израилем и Палестиной, остаются в центре повестки дня Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности уже более 60 лет. Внимательный наблюдатель, следящий за этими событиями, и, в частности, за проходящими в рамках Организации обсуждениями, отметит большое число повторяющихся заявлений и обвинений, с которыми выступают не только стороны в конфликте, но и другие участники. Значимые шаги предпринимаются лишь тогда, когда лидеры подлинно государственного масштаба с целью преодоления националистических и сектантских представлений пытаются расширить горизонты и подняться над непосредственным спором, с тем чтобы должным образом оценить масштабы не только материальных затрат, но и человеческих жертв, связанных с этим конфликтом. Таким образом сегодня, спустя более 60 лет после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 181 (II) и более 10 лет после истечения установленного в Осло срока, в нас вновь появилась надежда на возобновление прямых переговоров между сторонами с целью нахождения разрешения уже в этом году всех связанных с окончательным статусом вопросов. Поэтому сейчас нам нужны лидеры, которые готовы отойти от установившегося порядка и перестать мыслить категориями противостояния и вместо этого начать мыслить категориями мира и сотрудничества. В этом плане наметились некоторые положительные подвижки. В свете этих событий мое сегодняшнее заявление отличается от заявлений, с которыми мы обычно здесь выступаем.

Коста-Рика понимает трудности, с которыми сталкиваются израильские и палестинские лидеры. Мы учитываем цели, стремления, права, трудности и тяжелое историческое наследие, которые заставляют обе стороны не доверять друг другу и думать, что завтра или через три года или 30 лет у них будет больше шансов на достижение своих конечных целей. Но это не что иное, как мираж, и мы уже могли убедиться, что это всего лишь мираж, а не путь к оазису.

Нынешние лидеры Израиля и Палестины нашли возможность сесть за стол переговоров для достижения договоренностей. Более того, несмотря на все трудности, обе стороны понимают, какими должны быть основные элементы окончательного урегулирования конфликта. В основе решения должно быть принятие двух государств, которые существуют в рамках безопасных и признанных границ и жители которых не подвергаются угрозе оказаться выброшенными из своих домов и быть изгнанными со своих земель, оказаться жертвами похищения или ракетного обстрела. Вместо этого они будут сотрудничать в целях увеличения производства, расширения доступа к здравоохранению и образованию и укрепления перспектив мирного и сулящего надежду будущего.

Сейчас обсуждается возможное соглашение. Оно по-прежнему требует доработки деталей и необходимых элементов, которые бы дополняли, а не подменяли ключевые положения, а именно: создание палестинского государства и подписание настоящего и прочного мира.

Как мы не раз заявляли, Коста-Рика считает, что единственным жизнеспособным способом урегулирования конфликта на Ближнем Востоке является решение, основанное на полном соблюдении международного права, а не на силе. Сегодня путь к устойчивому миру подразумевает соблюдение международного гуманитарного права и прав человека. Стороны должны сосредоточиться на центральных аспектах конфликта. По сути об этом и говорила президент Лаура Чинчилья в ходе ее встречи с президентом Израиля Шимоном Пересом и президентом Палестинской администрации Махмудом Аббасом здесь, в Центральных учреждениях, в сентябре.

Я хотел бы выразить удовлетворение тем, что Лига арабских государств на своем совещании в Сирте, Ливия, косвенно поддержала продолжение президентом Аббасом переговоров с израильской стороной, несмотря на окончание срока действия израильского одностороннего моратория на строительство поселений. Однако этот обнадеживающий настрой не будет сохраняться бесконечно. Стороны должны найти способ возобновить конструктивный диалог.

Коста-Рика по-прежнему поддерживает усилия палестинских властей, направленные на восстановление палестинского единства на основе взятых Организацией освобождения Палестины обязательств. В то время как президент Аббас и его окружение руководят работой, направленной на улучшение условий в области безопасности и избавление своего народа от насилия, палестинское единство систематически ослабляется радикальными группами, препятствующими благополучию людей, которых они, по их утверждениям, защищают. Израиль также вправе рассчитывать на добросовестных партнеров, способных вести переговоры и положить конец конфликту. В этом смысле арабские страны также являются стратегическими партнерами по миростроительству. Поэтому они должны помогать Палестинской администрации с тем, чтобы не допустить превращения конфликта в инструмент для реализации экстремистами своих целей.

Мы знаем, что это непростой процесс. Мы также знаем, что в основе этого конфликта лежат как старые, так и новые споры. Коста-Рика не игнорирует трудностей, с которыми связано разрешение споров между странами и народами; мы не настолько наивны. Однако мы также знаем, что народы и лидеры подошли к моменту осознания того, что они должны отказаться от некоторых из своих устремлений и целей ради достижения других, явно более важных.

Человеческие жизни и благополучие детей сегодня и завтра важнее обещаний победить врага. В обстановке противостояния и накала страстей Коста-Рика призывает к миру, пониманию и доброй воле. Давайте устраним препятствия, стоящие на нашем пути, и большие, и малые, и выступим с призывом договориться о том, что действительно необходимо и важно.

Если Организация желает сыграть свою роль в этом конфликте, ей пора выступить в поддержку людей разумных, желающих найти решения, и заставить замолчать фанатиков и экстремистов, откуда бы они ни исходили. Необходимо одержать верх над их влиянием и их зловещими предсказаниями, противопоставив им спокойствие, поддержку и сообщив уверенность тем, кто в своих домах не доверяет международной дипломатии. Мы должны дать им повод верить и доверять. Коста-Рика призывает стороны делать все возможное и стремиться к совпадению интересов.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Мавритании.

Г-н ульд Хадрами (Мавритания) (*говорит по-арабски*): В качестве Председателя Группы арабских государств в октябре 2010 года мне приятно выступать в Совете Безопасности на этом заседании по пункту «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

Вначале я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с тем, что Уганда председательствует в Совете в этом месяце. Я также поздравляю Турцию с ее выдающимся председательством в Совете в прошлом месяце. Я также благодарю помощника Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Фернандеса-Таранко за его брифинг.

Сегодняшние прения в Совете проходят в период, когда Израиль продолжает пренебрегать волей международного сообщества, занимая неуступчивую позицию и ежедневно используя тактику регулярных убийств, перемещений, строительства поселений и сноса домов. Это жестокое, преступное и незаконное поведение, которое одновременно является вопиющим нарушением международного права, в том числе соответствующих резолюций Совета Безопасности. Пренебрежение Израиля международным правом, включая международное гуманитарное право и нормы в области прав человека, представляет серьезную опасность; поэтому необходимо, чтобы Совет выполнил свои обязанности в связи с неуступчивостью Израиля.

Группа арабских государств подтверждает, что мы не можем и не должны отделять реальное положение вещей на местах от нынешних усилий по достижению мира с помощью решения, предполагающего существование двух государств в границах по состоянию на 4 июня 1967 года, как это предусмотрено резолюциями 242 (1967) и 338 (1973), с тем чтобы палестинский народ смог осуществить в полном объеме свои законные права, создать суверенное независимое палестинское государство со столицей Восточный Иерусалим и обеспечить возвращение палестинских беженцев на свои земли. Мы приветствуем заявление американского президента Барака Обамы в Генеральной Ассамблее от 23 сентября 2010 года (см. A/65/PV.11), в котором он говорил о создании палестинского государства в течение одного года.

Мирные усилия на Ближнем Востоке — включая Арабскую мирную инициативу, «дорожную карту», принятую в резолюции 1515 (2003) Совета Безопасности, и усилия «четверки», которые встречают полную и всестороннюю поддержку со стороны международного сообщества, — должны быть подкреплены более оперативным их осуществлением в интересах прекращения арабо-израильского конфликта и достижения подлинного мира на основе принципа «земля в обмен на мир». Добиться мира удастся лишь при условии создания независимого палестинского государства со столицей Восточный Иерусалим, живущего бок о бок с Израилем в условиях мира.

В этой связи Группа арабских государств призывает Совет Безопасности взять на себя ответственность за обеспечение ухода Израиля, оккупирующей державы, с оккупированных сирийских Голанских высот к границам по состоянию на 4 июня 1967 года в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета, принципом «земля в обмен на мир» и Арабской мирной инициативой, одобренной на состоявшемся 28 марта 2002 года в Бейруте саммите Лиги арабских государств.

Группа арабских государств призывает Совет Безопасности заставить Израиль, оккупирующую державу, применять положения четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны к сирийским заключенным, некоторые из которых содержатся в тюрьмах более 25 лет. Группа арабских государств хотела бы привлечь внимание Совета к по-прежнему неуступчивой позиции Израиля в том, что касается его отказа выполнять резолюцию 497 (1981) о сирийских Голанских высотах, его поселенческой политики, конфискации земли, отвода водных ресурсов и навязывания гражданам Сирии израильского гражданства.

Мы призываем Совет Безопасности заставить Израиль, оккупирующую державу, незамедлительно и безоговорочно уйти с территории полосы Мазария-Шабъа и из северной части деревни Эль-Гаджар, а также с высот Кфар-Шубы.

Что касается оккупированного Восточного Иерусалима и сектора Газа, то мы хотели бы покончить с явными нарушениями Израилем норм международного права, целью которых является создание еврейского большинства в Восточном Иерусалиме путем выселения палестинских граждан, их насильственного перемещения, лишения их вида на жительство и вселения на их места незаконных израильских поселенцев.

Группа арабских государств подчеркивает опасности, которым подвергается оккупированный Иерусалим, особенно Харам-аш-Шариф и мечеть Аль-Акса, с учетом постоянных нарушений со стороны Израиля. Продолжающиеся попытки разрушить мечеть Аль-Акса, а также нарушения, совершаемые в городе Иерусалим, являются частью израильского плана по иудаизации оккупированного Восточного Иерусалима; эти попытки будут подрывать международные и региональные мирные усилия.

Часто выходят международные доклады о ситуации в Газе. Все они подчеркивают серьезность сложившейся в секторе Газа ситуации с учетом несправедливой, бесчеловечной, удушающей и незаконной блокады, которая продолжается вот уже более трех лет, парализуя экономику Газы и разрушая здоровье, условия жизни и социальные условия более чем 1,7 миллиона палестинцев.

Группа арабских государств требует безоговорочного и незамедлительного прекращения любой поселенческой деятельности без какого-либо исключения, в том числе в Иерусалиме, в качестве непременного условия для достижения мира. Мы призываем Израиль незамедлительно и безотлагательно прекратить бесчеловечную блокаду Газы. Переговоры никогда не возобновятся, пока будет продолжаться поселенческая деятельность Израиля, оккупирующей державы. Международное сообщество, в частности Совет Безопасности, должно что-то делать с таким несправедливым курсом Израиля и должно решительно отвергнуть его провокационную и деструктивную позицию. Израиль должен соблюдать нормы международного права, поскольку иное угрожает не только мирному процессу, но и международному миру и безопасности.

Наконец, хотя это не менее важно, Группа арабских государств считает, что международное сообщество, в частности Совет Безопасности, должно решительно призвать Израиль, оккупирующую державу, прекратить все его вопиющие нарушения международного права, включая международное гуманитарное право и нормы в области прав человека. Израиль должен прекратить поселенческую деятельность и вернуться к добросовестным

переговорам в целях создания независимого, суверенного палестинского государства со столицей Восточный Иерусалим, живущего бок о бок с Израилем. Он должен полностью и безоговорочно уйти со всех оккупированных арабских территорий. Совет Безопасности должен удвоить свои усилия и принять дальнейшие конкретные и эффективные меры в этот критически важный для Ближнего Востока момент.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Эквадора.

Г-жа Лалама (Эквадор) (*говорит по-испански*): Эквадор рад тому, что Совет Безопасности вновь предоставил нам возможность получить обновленную информацию о положении на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, и хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за проведение этих прений. Мы хотели бы также поблагодарить г-на Оскара Фернандеса-Таранко за его брифинг.

Эквадор присоединяется к заявлению, сделанному представителем Египта от имени Движения неприсоединения.

Я с удовлетворением вновь подтверждаю позицию Эквадора по конфликту на Ближнем Востоке; она заключается в полном уважении норм и принципов международного права, особенно в вопросах мирного урегулирования конфликтов, в осуждении применения силы или угрозы ее применения и в выполнении резолюций Организации Объединенных Наций и ее вспомогательных органов. В этой связи мы поддерживаем все резолюции Совета Безопасности.

Верная этой позиции, наша делегация осуждает акты насилия, которые продолжаются в этом регионе, поскольку они не только нарушают нормы международного права, но и препятствуют достижению взаимопонимания между сторонами.

Кризис, в котором мы оказались, заставляет нас искать шаги и решения для достижения мира. Для этого необходимо, чтобы Израиль соблюдал нормы права и резолюции Организации Объединенных Наций. В интересах людей необходимо, чтобы международное сообщество в соответствии с международным правом и резолюциями Организации Объединенных Наций раз и навсегда четко и твердо потребовало от Израиля прекратить любые притеснения в регионе и поселенческую деятельность, которую он осуществляет с применением силы в этом районе, в том числе в Восточном Иерусалиме.

Поселения являются незаконными и неоправданными. Они усугубляют напряженность, противоречат принципу «земля в обмен на мир», который все международное сообщество поддерживает с 1979 года, и препятствуют мирному процессу между сторонами.

Если Израиль отвергнет эти усилия, обращения и призывы международного сообщества и тем самым воспрепятствует проведению мирных переговоров, тогда Совет Безопасности должен предпринять конкретные действия — так же, как это должны сделать и все соответствующие органы Организации Объединенных Наций, — для обеспечения того, чтобы Израиль ответил за свои нарушения и преступления, в частности в Газе и Восточном Иерусалиме.

Наша делегация вновь заявляет о своем осуждении совершаемых в этом регионе провокаций, и не только потому, что они нарушают нормы международного права, но и потому, и это особенно важно, что они блокируют достижение взаимопонимания между сторонами.

Регион остро нуждается в урегулировании. Мы настоятельно призываем стороны прийти к мирному, справедливому, прочному и всеобъемлющему урегулированию конфликта, а также прилагать усилия для возобновления диалога, который приведет — посредством эффективного осуществления Мадридских договоренностей, израильской инициативы и «дорожной карты» — к достижению стабильности и мира в регионе, где два государства, Израиль и Палестина, должны сосуществовать бок о бок в рамках безопасных и признанных границ.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.